



ლიტერატურული მესხეთი

№12 (302)
ნოემბერი
2023 წელი
ფასი 40 თეთრი

გამოცემის ოცდამეხუთე წელი

“LITERATURULI MESKHETI”

მესხეთს



შენი ზეცის სილაჟვარდე მენატრება, წრფელი განცდა ეხეთქება გულისკარს, ჩამომდგარხარ ციხეებად, მონასტრებად, ო, მესხეთო, მინდა გულში ჩაგიკრა!

მეც ფესვი ვარ შენეული თბილი მიწის, მშობლიური ქარი შენსკენ მამბრუნებს, სანთელი ვარ, ერთგულების ცეცხლით ვინვი, საგზლად შენი სიყვარული მარგუნე!

თმოგვის ციხეც, ნატყვიარო, კლდეფიქალო, დიდებული სიმყუდროვით დროს უძლებ, შენ, ხერთვისო, უღალატო მეომარო, ვინ აგაგო, რამ აგზიდა, რა ფუქემ?

გმირთა ამბებს მონყენილი ჰყვება მტკვარი, შენს მთებს იქით დასმულია სამანი... არ გვცილდება კვლავ ახალი სამწუხარი, წლებსლა შერჩა დიდებანი თამარის!

გტკივა კოლა, არტაანი, ბასიანი, აღარა გყავს საფიცარი მხედრებიც, მიწა მაინც სიყვარულით სავსე არის, ჩამომსხდარან ცაზე ღრუბლის ქედნები.

დალი მაზიუვილი

მინდვრებს ჭრელი ყვავილები მორევია, გზებს ჩრდილების გრილი ფარჩა აცვიათ, ფიქრი – გულში ჩაკიდული წნორებია, სადაცაა გამოჩნდება ვარძია!

ღვთის ტაძარში სამადლობელ სანთელს ვანთებ, ვარძიის ქვევს ჩამოხნიათ სალილე, ო, უფალო, ამ მიწაზე რა მადლს ადენ, სიყვარულს რომ სიყვარულით აღვივებ!



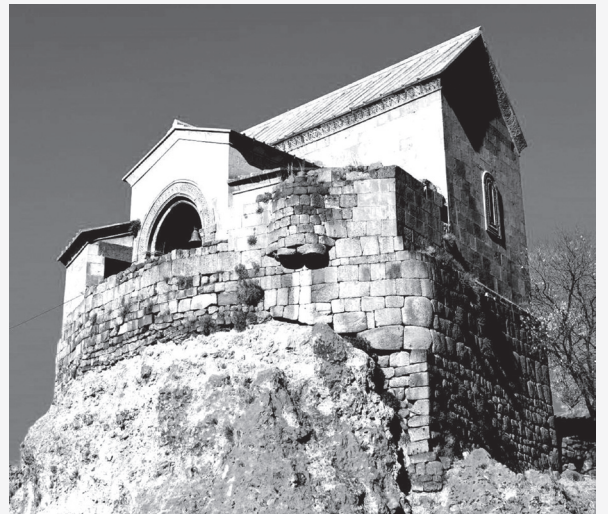
კაცის ხელმა ან ეს ქვები როგორ დრიკა, კიბეებზე წარსულის კვალს დაგყურებ, დიდ ნათელში გამოვყავარ ქვაბთა დიდ კარს, მდინარეში ბრწყინავს სხივთა საყურე.

მადლი რუსთველს, სათქმელს მასზე არ დაგიდევთ, უფლის ძალა აქ ყოველ კენჭს ეცხოზა, ტარიელის, ავთანდილის მსგავს რაინდებს აქ თუ არა, მამ სად უნდა ეცხოვრათ?!

მეფე ქალთა სინაზეს და თვალთ მშვენებას, ველთ ჩაბნეულ შროშანთ შრიალს ვადარებ, გული აქ თუ მოიპოვებს ნამდვილ შვენებას, მესხეთია სიყვარულის სათავე!

როგორც წყარო, კლდეზე ვერცხლად მოელვარე, სულს ავივსებ შენეული ცის მადლით, საფარაა ამოსული ტყეში მთვარე, ზარზმის კედლებს ზედ მირონი გადასდის.

ანყურს, ჭულეს, სალოცავად ისევ წავალ, ნათლის სვეტი დასდგომია ასპინძას, რაბათი კი ძველებურად ადებს წამალს, სულის წუხილს, რაც გვძრავდა და რაც კი გვძრავს,



შენი ზეცის სილაჟვარდე მენატრება, წრფელი განცდა ეხეთქება გულის კარს, ჩამომდგარხარ ციხეებად, მონასტრებად, სამცხის მიწაზე, მინდა გულში ჩაგიკრა!

სიკლიდან: „მუჰაჯირობა“

აფხაზთა მუჰაჯირობა

ბაჟან სორაჟა

აფხაზი ხალხის ისტორიაში XIX საუკუნის 60-70-იან წლებში ტრაგიკული ფურცელი გადაიშალა. 1864, 1867 და 1877 წლებში მრავალი ათასი აფხაზი იძულებული გახდა სამშობლო დაეტოვებინა და ოსმალეთში გადახვეწილიყო. ეს პროცესი ისტორიაში „მუჰაჯირობის“ სახელითაა ცნობილი.

მუჰაჯირობა საერთოკავკასიური პროცესი იყო, რომელიც არა მარტო აფხაზებს, არამედ ქართველებს და ჩრდილოეთ კავკასიის ხალხებსაც შეეხო. მუჰაჯირობა (არაბ. „მუჰაჯირეთ“ – გადასახლება), კავკასიის მკვიდრი მოსახლეობის ძირითადად იძულებითი გადასახლება ოსმალეთის იმპერიაში XIX საუკუნეში, დაკავშირებული იყო კავკასიის ომებთან – სამხედრო მოქმედებათა წყებასთან, რომელსაც მეფის რუსეთი კავკასიაში XVIII-XIX სს. აწარმოებდა. რუსეთის ხელისუფლებას სურდა დაუმორჩილებელ კავკასიელთა ოსმალეთში გადასახლებით მიეღწია პოლიტიკური სიმშვიდისათვის ამ მხარეში, გათავისუფლუ-



აფხაზი მუჰაჯირები

ბული მიწები ფართო კოლონიზაციისათვის გამოეყენებინა და მხარის ხელსაყრელი სტრატეგიული მდებარეობით ესარგებლა.

ცარიზმის მიზანს ყოველთვის წარმოადგენდა დაპყრობილი ქვეყნის კოლონიზაცია და მოსახლეობის ასიმილაცია. ცნობილი

რუსი ისტორიკოსი, მოსკოვის უნივერსიტეტის პროფესორი ვასილი კლიუჩევსკი (1841-1911) კოლონიზაციას „რუსეთის ისტორიის ძირითად ფაქტორად“ მიიჩნევდა. ამის ნათელი მაგალითია რუსეთის ისტორია XVI საუკუნიდან მოყოლებული. პირველად სწორედ XVI საუკუნეში აღმოჩნდა რუსეთის სახელმწიფოს შემადგენლობაში არარუსული მიწები: კარელია, კომი, ვოლგისპირეთი, ურალისპირეთი; XVII საუკუნეში რუსეთმა შეიერთა ციმბირი, უკრაინა, ბელორუსია; კოლონიურ დაპყრობათა პროცესი უფრო ინტენსიური გახდა XVIII საუკუნეში, როცა რუსეთმა ბალტიისპირეთი, პოლონეთი, ყირიმი და შავი ზღვის მთელი ჩრდილოეთი სანაპირო დაიპყრო; XIX საუკუნეში რუსეთის იმპერიის შემადგენლობაში აღმოჩნდა კავკასია.

მეფის ხელისუფლებას სურდა კავკასია „სამოქალაქო და პოლიტიკური თვალსაზრისით მჭიდროდ შეეკრა რუსეთთან და მის განუყოფელ ნაწილად ექცია“, ხოლო ადგილობ-

◀ დასაწყისი 33. 1

რევი მოსახლეობა „ენით, გონებით და გრძნობით რუსი გამხდარიყო“ (სრ კავშირის ისტორია, ტ. IV, მოსკოვი, 1967, გვ. 384. რუსულ ენაზე). ამ გეგმის განხორციელებას ცარიზმი კოლონიზაციის მეშვეობით ცდილობდა, რადგან მხარის ათვისების ერთ-ერთ უმთავრეს საშუალებად ეს ღონისძიება მიაჩნდა.

კავკასიის ამა თუ იმ რეგიონში რუსეთის მფლობელობის დამყარებას თან ახლდა ძირითადად მაჰმადიანი მოსახლეობის იძულებითი ოსმალეთში გადასახლება. რუსეთ-ოსმალეთის 1828-1829 წწ. ომის დროს, როცა რუსეთის ჯარებმა ახალციხე აიღეს (1828 წ. 16 აგვისტო) და ქართული პროვინციის – სამცხე-ჯავახეთის ერთი ნაწილი შეიერთეს, ადგილობრივი მაჰმადიანი ქართველობა ოსმალეთში გადასახლდა, რასაც განსაკუთრებით შეუწყო ხელი მეფის ხელისუფლებამ. კავკასიის მთავარმართებელმა ივან პასკევიჩმა (1827-1831) მათ საცხოვრებელ ადგილებში 1830 წელს ოსმალეთიდან 30 ათასამდე სომეხი ჩამოასახლა. აქვე ჩაასახლეს ასევე ოსმალეთიდან გადმოსახლებული ქრისტიანი ბერძენები და რუსეთის შიდა გუბერნიებიდან გადმოსახლებული სექტანტები.

მუჰაჯირობის პროცესმა ფართო გაქანება რუსეთ-კავკასიის ომის (1763-1864) უკანასკნელ ეტაპზე მიიღო. 1859 წლის 25 აგვისტოს რუსეთის სარდლობას დაწვრილ მეთოდში საუკუნის მანძილზე კავკასიის მთიელთა განმთავისუფლებელი ბრძოლის მეთაური შამილი. ამით კავკასიის ომის ერთი ეტაპი დასრულდა, რუსეთმა ჩრდილო-აღმოსავლეთ კავკასია – ჩეჩენთ-დაღესტანი დაიპყრო. ამის შემდეგ მთიელები დარწმუნდნენ, რომ რუსეთთან ბრძოლის განახლება უაზრობა იყო და გადაწყვიტეს მათთვის მიუღებელ ახლადდამყარებულ კოლონიურ რეჟიმს გაცლოდნენ. ოსმალეთის ემისრების, მთიელთა სოციალური ზედაფენისა და სასულიერო წრეების ზეგავლენით, მათ ოსმალეთში გადასახლება გადაწყვიტეს. მთიელთა ზედაფენს ეშინოდა, რომ დამოკიდებულ მოსახლეობას ჩამოართმევდნენ და პრივილეგიებს დაკარგავდა, ამიტომ გადასახლება ხსნად მიაჩნდა და ყოველნაირად ცდილობდა დამოკიდებულ მოსახლეობასთან ერთად ოსმალეთში წასულიყო; სასულიერო წრეები მთიელებს ამინებდნენ, რომ რუსები მათ რელიგიურ გრძნობებს შელახავდნენ, ძალით გააქრისტიანებდნენ, ახალგაზრდებს ჯარში გაიწვევდნენ. „იქ ცხოვრობენ ჩვენი ერთმორწმუნენი, – მიმართავდნენ ისინი ხალხს, – იქ ჩავყაროთ ჩვენი ძვლები და არა აქ, გაიურთა შორის, რომლებიც თავიანთი ბილი ფეხებით ტკეპნიან ალაჰის მიერ მოცემულ, თავისუფლებისათვის მებრძოლი ჩვენი შვილებისა და მამების სისხლით მოწვეულ მიწას“.

რუსეთიც და ოსმალეთიც დაინტერესებული იყვნენ კავკასიელ მთიელთა გადასახლებით. რუსეთი იმედოვნებდა, რომ დაუმორჩილებელი მთიელების გადასახლების შემდეგ ამ მხარეში მყარი მშვიდობა დაისადგურებდა; გათავისუფლებულ მინებს ცარიზმი კოლონიზაციისათვის გამოიყენებდა; ამ მინებზე ჩამოსახლებულები კი ცარიზმის მყარ დასაყრდენს შექმნიდნენ. მხოლოდ მეფის ხელისუფლება ბრწყინვალე პორტსაგან მოითხოვდა, რომ კავკასიელი მთიელები რუსეთის საზღვრებიდან შორს დაეახლებინათ, რათა მის სამფლობელოებზე თავდასხმები არ დაეწყით. ოსმალეთი იმედოვნებდა, რუსეთისადმი მტრულად განწყობილი მამაცი კავკასიელი მთიელები, საჭიროების შემთხვევაში, რუსეთისკენ წინააღმდეგ გამოეყენებინა; ომების შედეგად შემცირებული მოსახლეობის რაოდენობა შეეცდო; დაუსახლებელი ადგილები დაეახლებინა. ამასთან ის ყველა მუსლიმანის მფარველის დროშით გამოდიოდა. რაკი ორივე მხარე დაინტერესებული იყო მთიელთა გადასახლებით, შეთანხმებაც არ გასჭირვებიათ. რუსეთი მატერიალურ და მორალურ დახმარებას აღუთქვამდა ოსმალეთს მაჰმადიან კავკასიელთა გადასახლებაში. ეს უკანასკნელი კი მათ მიღება-დაბინავებას კისრულობდა.

ამდენად, კავკასიელ მთიელთა მუჰაჯირობა ღრმა სოციალურ-ეკონომიკური, პოლიტიკური და რელიგიური მიზეზებით იყო გამოწვეული. ერთი შეხედვით, თითქოს რელიგიური ფაქტორი დომინირებდა, მაგრამ ძირითადი მაინც იყო პოლიტიკური ფაქტორი – რუსეთის დამპყრობლური პოლიტიკა. ცარიზმის კოლონიზატორულმა პოლიტიკამ მთიელთა გადასახლებას გადაწყვეტი ბიძგი მისცა.

ოსმალეთში გადასახლდნენ დაღესტნელები, ჩეჩენები და მცირე რაოდენობით ოსები, – სულ ასი ათასამდე სული. ჩრდილო-აღმოსავლეთ კავკასიიდან მუჰაჯირობაში წასულ-

თა რიცხვი დიდი არ იყო, რაც იმან გამოიწვია, რომ დაღესტან-ჩეჩენეთისთვის ოსმალეთი შორს იყო, ოსეთში კი მაჰმადიანთა რიცხვი – მცირე და მათ რუსეთ-კავკასიის ომში არც მიუღიათ მონაწილეობა.

რუსეთის მიერ ჩეჩენთ-დაღესტნის დაპყრობის შემდეგ ცარიზმის წინააღმდეგ ბრძოლას დასავლეთ კავკასიის მთიელები განაგრძობდნენ. ამიტომ რუსეთის სარდლობამ კავკასიის 200 ათასიანი არმიის ძირითადი ნაწილები აქეთ გადმოისროლა. იმპერატორი ალექსანდრე II (1855-1881) სარდლობისაგან მოითხოვდა, რომ ომი, რომელიც ასე გაიწვია და უზარმაზარ სახსრებს ნიჭავდა, მალე დაემთავრებინათ. კავკასიის არმიის სარდ-

ჩერქეზები და აბაზები, მხოლოდ მათი მცირე ნაწილი აულეზად ჩაასახლეს ყუბანზე. სულ, ოფიციალური მონაცემებით, დასავლეთ კავკასიიდან ოსმალეთში თითქოს 470 ათასი ადამიანი გადასახლდა, თუმცა, ეს ციფრები რეალობას ვერ ასახავს. უკანასკნელი გამოკვლევებით, დასავლეთ და ცენტრალური კავკასიიდან ოსმალეთის იმპერიაში გადასახლებულთა რიცხვი 700 ათასიდან მილიონამდე მერყეობს.

ომის დამთავრების შემდეგ, „ახლადდაპყრობილი მხარე არაჩვეულებრივ სანახაობას წარმოადგენდა, – წერდა გენერალ-მაიორი სერგეი დუხოვსკი, – მაისის ბოლოს, ივნისში და შემდეგ, გადაიხედავდი მალაღი მთიდან და

შემდეგ ოსმალეთის ხელისუფლებამ ისინი უკაცრიელ, უნაყოფო, გამოფიტულ მიწებზე დაასახლა. ერთადერთი ასპარეზი, სადაც მამაც კავკასიელ მთიელებს თავის გამოჩენა შეეძლოთ, ოსმალეთის არმია იყო. ბევრი შიმშილისა და ავადმყოფობის მსხვერპლი გახდა, ვინც გადარჩა, თანდათან ადგილობრივ მოსახლეობაში გაითქვიფა, მხოლოდ მცირე ნაწილმა შეინარჩუნა ეთნიკური თავისთავადობა, საკუთარი ენა. მიუხედავად ტომობრივი კუთვნილებისა, თურქები ყველას ჩერქეზებს ეძახდნენ.

ასე გაქრნენ ისტორიის ასპარეზიდან ქართველების უახლოესი მეზობლები – ჯიქები და უბიხები. მამაცი უბიხების ტრაველია ასა-

აფხაზთა მუჰაჯირობა



უბიხები

ხულია აფხაზი მწერლის ბაგრატ შინქუბას რომანში „უკანასკნელი უბიხი“. რელიურად, უკანასკნელი უბიხი იყო ტეფევი ესენჩი (1904-1992), უბიხური ენის უკანასკნელი მცოდნე, რომლის სიკვდილთან ერთად გაქრა უბიხური ენა. კაცობრიობის ისტორიაში ძვირფას განძად რჩება ფრანგი ენათმეცნიერის ჟორჟ დიუმეზილის მიერ მისგან ჩაწერილი და გამოცემული უბიხური ტექსტები. თურქეთში, ბალიქესირის რაიონის სოფელ შაჯი-ოსმანში არის საფლავი, რომელსაც ასეთი წარწერა აქვს: „აქ განისვენებს ტეფევი ესენჩი, უკანასკნელი უბიხი, რომელმაც უკვდავყო უბიხური ენა, წერდა და ლაპარაკობდა ამ ენაზე“.

კავკასიელ მთიელთა ძალდატანებით ოსმალეთში გადასახლების გამო ევროპაში დიდი ხმაური ატყდა. რუსეთის ხელისუფლება თავს იმართლებდა, რომ ეს მათი ნება-სურვილით არ მომხდარა. ცნობილი პუბლიცისტი, გენერალ-მაიორი როსტისლავ ფადეევი, რომელიც ოფიციალურ აზრს გამოხატავდა, მაშინ წერდა, რომ რუსეთის ხელისუფლების მიზანს წარმოადგენდა „შავი ზღვის აღმოსავლეთ სანაპიროდან მოეშორებინა მთიელები და ეს ტერიტორია რუსებში დაეხსლებინა, რაც რუსული სამფლობელოების უსაფრთხოებისათვის აუცილებელი იყო“. ის ცინიზმით აღ-

ლობამ გადაწყვიტა დასავლეთ კავკასიაში კაზაკთა სტანიცები დაეფუძნებინა, ხოლო მთიელები ყუბანისპირა ვაკეზე ან ოსმალეთში გაეახლებინა. ამ გზით ცარიზმი ცდილობდა კავკასიელი მთიელებისათვის მოესპო ბუნებრივი თავშესაფარი მთების სახით და დაბლობზე ჩამოსახლებით თავისი ადმინისტრაციის კონტროლისათვის დაექვემდებარებინა, ან ოსმალეთში გადასახლებით ქვეყანაში მათი ხვედრითი წილი შეემცირებინა.

რუსეთის ჯარის ნაწილები ნაბიჯ-ნაბიჯ მიიწვედნენ მთების სიღრმეში. ბრძოლებში დამარცხებულ ჩერქეზთა ეთნოგრაფიულ ჯგუფებს სარდლობა ულტიმატუმს უყენებდა: ყუბანზე წასულიყო ან ოსმალეთში გადასახლებულიყო, თუმცა მამაცი მთიელები დამორჩილებას და „ეთერი ხელმწიფის“ ქვეშევრდომობაში ყოფნას ოსმალეთში გადახვეწას არჩევდნენ. მათ მიწა-წყალზე კაზაკთა სტანიცები სოკოებითი მრავლდებოდა.

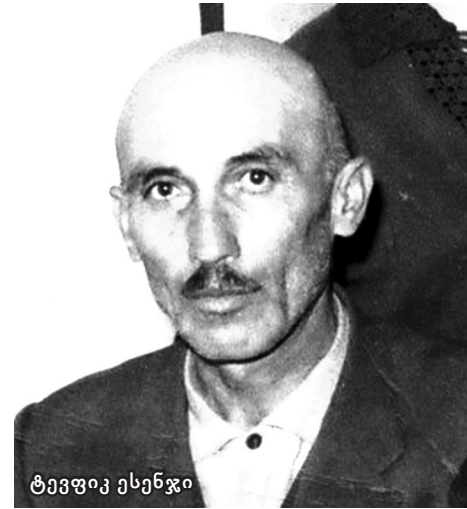
1864 წლის გაზაფხულზე რუსეთ-კავკასიის ომი დასასრულს მიუახლოვდა. შავი ზღვის სანაპირო ტაშანის წყ-დან ადღერამდე სავსე იყო კავკასიელი მთიელებით, რომლებიც ოსმალეთში წასასვლელად გემებს ელოდნენ. მაისში, რუსეთის ჯარის ნაწილებმა დასავლეთ კავკასიის მთიელთა წინააღმდეგობის უკანასკნელი კერა აპჭიფსი, – მთის თემი მდ. მზიმთას ზემო ნელში, – დაიკავეს. 21 მაისს, აპჭიფსის ცენტრში, აულ გუბაადეში (რუს. კბაადა, აჟუ. კრანანია პოლიანა) კავკასიის ომი დამთავრებულად გამოცხადდა. ამით დასრულდა რუსეთის იმპერიის მიერ კავკასიის დაპყრობის ხანგრძლივი პროცესი.

შავი ზღვის ჩრდილო-აღმოსავლეთ სანაპიროზე და ჩრდილო-დასავლეთ კავკასიაში მცხოვრები ჩერქეზებისა და აბაზების მნიშვნელოვანი ნაწილი 1858-1864 წწ. ოსმალეთში გადასახლდა. ზოგიერთი ხალხი და ეთნოგრაფიული ჯგუფი, მაგალითად უბიხები – მთლიანად, ამრიგად, კავკასიელ მთიელთა ძალდატანებითი გადასახლება ოსმალეთში, რუსეთის იმპერიის მიერ კავკასიელ მთიელთა მიმართ გატარებული გენოციდის პოლიტიკის გაგრძელება იყო.

გადასახლების პროცესი შემდეგ წლებშიც გაგრძელდა. შავი ზღვის ჩრდილო-აღმოსავლეთ სანაპიროზე თითქმის არ დარჩნენ

ხედავდი შესანიშნავ ხეობებს, ქედებს, მთებს, მდინარეებსა და ნაკადულებს; ბაღებს შორის აქა იქ ჩანდა ნასახლარების კვალი, მაგრამ ყოველივე ეს უსიცოცხლო იყო, არსად სულიერის ჭაჭანება არ იყო. ზოგან ახალამონვერილი ხორბალი ჯერ კიდევ მონმობდა არცთუ დიდი ხნის წინ აქ მოსახლეობის არსებობას, მაგრამ სახნავი მიწები მუქი და მიყრუებული იყო და მხოლოდ შარშანდელი სიმინდის ვადაჭრილი ღეროები მონმობდა, რომ აქ ოდესაც ცხოვრობდნენ და შრომობდნენ ადამიანები. არ გინდოდა დაგეგურებინა, რომ ამ უზარმაზარ სივრცეში, რასაც მალაღი მთის თხემიდან თვალი წვდებოდა, სულიერი აო ჭაჭანებდა. მიუხედავად ამისა, ეს ასე იყო. მთელი ეს შესანიშნავი ხედეები, ბუნების ეს შესანიშნავი ქმნილება უსიცოცხლო იყო და მნახველზე უფრო მძიმე და სევდიან შობაქვდილებას ახდენდა, ვიდრე სასიამოვნოს“.

მძიმე იყო სამშობლოს მიტოვება. მთიელები ეთხოვებოდნენ მამა-პაპათა სალოცავებს, ახლობელთა საფლავებს, ჩააქრობდნენ კერძო სახლებს გამოკეტივდნენ და გულდამძიმებულნი ზღვის სანაპიროსაკენ მიდიოდნენ. სანაპიროზე მიწას ემთხვეოდნენ, უკანასკნელად ესროდნენ ცრემლიან მზერას მთებს და მიიჩქაროდნენ, რათა რეიდზე მდგარ ხომალდებში ჩამსხდარიყვნენ და წასულიყვნენ იქითკენ, საიდანაც ვერასოდეს დაბრუნდებოდნენ. თურქული აფრიანი გემები მოძველებული იყო. ფულს დახარბებული ხომალდების მეპატრონეები ცდილობდნენ, რაც შეიძლება მეტი მუჰაჯირი წაეყვანათ. ამიტომ ხომალდები გადაჭყდილი იყო ხალხით. მეზავრებს, შორ და ძნელ გზაზე ზღვის ავადმყოფობა ანამებდა, სანოვავე და წყალი მალე ილეოდა, დახმარება კი არ ჩანდა. ბევრი ვერ უძლებდა მძიმე მეზავრობას და იღუპებოდა, განსაკუთრებით, ბავშვები. თურქი ასკერები მიცვალებულებს ზღვაში ყრიდნენ, ხშირად, მოხუცებსაც, როგორც უსარგებლო და გამოუსადეგარ ტვირთს, თავიდან იშორებდნენ. ყველგან მოთქმა-გოდება ისმოდა. ვინც ზღვაზე სიკვდილს გადააურჩა, ოსმალეთის სანაპიროზე გადმოსხეს. მათ არავინ დახვედრია, არავითარი დახმარება არ გაუწევიათ. არსად ჩანდა დაპირებული სამოთხე რძის მდინარეებით.



ტეფევი ესენჯი

წინწავდა, რომ „არავითარ აუცილებლობას არ წარმოადგენდა ადგილობრივი მოსახლეობის ოსმალეთში განდევნა. რუსეთს საკმარისად ჰქონდა მინები მათ დასახლებლად მდ. ყუბანის მარცხენა ნაპირზე, მაგრამ ასევე არავითარი მიზეზი არ არსებობდა, მათი სურვილის წინააღმდეგ დაეკავებინათ ისინი“. როსტისლავ ფადეევი მეტ გულახდილობასაც იჩენს და აღნიშნავს, რომ „ეს მიწა სჭირდებოდა სახელმწიფოს“, ხოლო ადგილობრივ მოსახლეობას რაც შეეხება, „მათი არავითარი საჭიროება არ არსებობდა“. 1861-1864 წწ. ცარიზმმა დასავლეთ კავკასიაში კაზაკთა 111 სტანიცა ჩაასახლა, 14 239 ოჯახი, 85 ათასი სული. იმავდროულად, ამ მხარეში ასახლებდნენ იმპერიის შიდა გუბერნიებიდან გადმოსახლებულ რუსებს და სხვ. მხარის კოლონიზაციის პროცესი შემდეგმაც გრძელდებოდა.

დასავლეთ კავკასიის მთიელთა გადასახლების პროცესი ჯერ კიდევ არ იყო დასრულებული, რომ 1865 წელს ცენტრალური და აღმოსავლეთ კავკასიის მთიელთა გადასახლების ახალი ტალღა დაიწყო. თუკი ჩერქეზებისა და აბაზების გადასახლება მათი სამხედრო დამარცხების უშუალო შედეგი იყო, ჩეჩენთ-დაღესტნიდან, ყაზარდოდან და ოსეთიდან გადასახლებით ცარიზმი ცენტრალურ და ჩრდილო-აღმოსავლეთ კავკასიაში ხელისუფლების განმტკიცებას



← ცდილობდა ჩეჩენთა გადასახლების პერიპეტეტიები ასახულია ქართველი მწერლის ალექსანდრე ყაზბეგის ბრწყინვალე მოთხრობაში „ელისო“, სადაც გადმოცემულია ქართველი ვაჟისა და ჩეჩენი ასულის ტრაგიკული სიყვარულის ამბავი. 1869 წელს ოსმალეთში გადასახლდნენ ქართველები ზაქათავის ოლქიდან.

მუჰაჯირობის პროცესი აფხაზეთსაც შეეხო. დასავლეთ კავკასიის დაპყრობის შემდეგ, როდესაც კავკასიელ მთიელთა ნაწილი ბრძოლაში განცდა, ხოლო ნაწილი ოსმალეთში გადაიხვეწა, ცარიზმმა კავკასიაში თავი მყარად იგრძნო. უკვე არ არსებობდა აფხაზეთის სამთავროს შენარჩუნების აუცილებლობა და თვითმპყრობელობა დაპყრობილი მხარის სამხედრო-ადმინისტრაციული მოწყობისა და კოლონიზაციისათვის ზრუნვას შეუდგა. ხელი-სუფლებას აფხაზეთის მიმართ სპეციალური გეგმა ჰქონდა შემუშავებული, რომელიც შავი ზღვის აფხაზეთის სანაპიროს კოლონიზაციას ითვალისწინებდა.

ჯერ კიდევ კავკასიის ომის დამთავრებამდე, როცა აფხაზეთის ბედი უკვე გადაწყვეტილი იყო, კავკასიის მეფისნაცვალმა მიხეილ რომანოვმა სამხედრო მინისტრის დმიტრი მილიუტინისადმი 1864 წლის 27 მარტს გაგზავნილ წერილში სამთავროს გაუქმების საკითხი აღძრა. მისი აზრით, ეს ღონისძიება საჭირო იყო იმისათვის, რომ შესრულებულიყო უმაღლესი მთავრობის მიერ მოწინააღმდეგე პროექტი შავი ზღვის აღმოსავლეთ სანაპიროზე, მდ. ყუბანის შესართავიდან მდ. ზოფამდე კაზაკთა სტანიცების მოწყობის შესახებ. მეფისნაცვალმა ამის თაობაზე პრაქტიკული წინადადებები წამოიყენა. კავკასიის რუსულმა ადმინისტრაციამ აფხაზეთის მიმართ სპეციალური გეგმა შეიმუშავა, რომელიც ითვალისწინებდა შავი ზღვის აფხაზეთის სანაპიროზე კაზაკების დასახლებას. ისევე, როგორც თერგისა და ყუბანის ოლქებში, აქ დასახლებულ კაზაკებს უნდა შეექმნათ აფხაზეთის კაზაკთა ჯარი. ამ მიზნის მიღწევისათვის აფხაზეთის მთავრობის ხელისუფლებისა და მემამულური მიწისმფლობელობის არსებობა დიდ დაბრკოლებას წარმოადგენდა, რადგან ასეთ პირობებში აფხაზეთის კოლონიზაციის გეგმას ცარიზმი ვერ განახორციელებდა. მხარის კოლონიზაციისათვის თავისუფალი მიწები არ არსებობდა, ამიტომ ჯერ საჭირო იყო მკვიდრი მოსახლეობისაგან ამ მიწა-წყლის „განწმენდა“.

1864 წლის აპრილში იმპერატორმა ალექსანდრე II-მ (1855-1881) მოინიშნა კავკასიის მეფისნაცვლის მიერ წარმოდგენილი წინადადებები. მასში მიხეილ ნიკოლოზის ძეს გაეგზავნა შესაბამისი მითითებები, რომელთა რეალიზაცია მან ქუთაისის გენერალ-გუბერნატორს დმიტრი სვიატოპოლკ-მირსკის და აფხაზეთის ჯარების სარდალს, გენერალ პაველ შატილოვს დაავალა. 24 ივნისს მეფისნაცვალმა ოფიციალურად აღუყენა მიხეილ შარვაშიძეს იმპერატორის ბრძანება აფხაზეთის მთავრობის მოვალეობისაგან მისი გათავისუფლებისა და აფხაზეთში რუსული მმართველობის შემოღების შესახებ.

რუსეთის ხელისუფლების წარმომადგენლებს უკვე მზად ჰქონდათ წინადადებები აფხაზეთის სამთავროს გაუქმების შემდეგ მისი მიწა-წყლის მკვიდრი მოსახლეობისაგან გათავისუფლების შესახებ. დმიტრი სვიატოპოლკ-მირსკი კავკასიის არმიის მთავარი შტაბის უფროსს, გენერალ ალექსანდრე კარცოვს 1864 წლის 27 ივნისს წერდა: „თუ აფხაზეთის ნაწილი სამთავროს გაუქმების შემდეგ ოსმალეთში გადასახლებას მოისურვებს, ვფიქრობ, ჩვენ ამას ხელი არ უნდა შეუშალოთ“.

ხელისუფლებას სურდა, რაც შეიძლება ჩქარა შედგომოდა აფხაზეთის კოლონიზაციას. „თუ შეიძენდით მთავრის მამულებს, რომლებიც მეტად ვრცელია და მნიშვნელოვანი, ჩვენ ახლავ შეგველო შევდგომოდით აფხაზეთის კოლონიზაციას კაზაკ-რუსების მეშვეობით“, – აღნიშნავდა ქუთაისის გენერალ-გუბერნატორი. მისი წინადადებით ყუბანის ოლქსა და ქუთაისის გუბერნიის შორის საზღვრად უნდა დადგენილიყო გაგარის ქედი და ესეც მხოლოდ ერთი მიზნით: „თუ ჩვენ ხელით იქნება ცარიელი ადგილები ბზიფის ორსავე მხარეს, – წერდა დ. სვიატოპოლკ-მირსკი 1864 წლის 6 ივნისის წერილში გენერალ ა. კარცოვს, – შევძლებთ საფუძვლი ჩავუყაროთ რუსულ მოსახლეობას აფხაზეთში“.

1864 წლის 12 ივლისს ცარიზმმა აფხაზეთის სამთავრო გააუქმა და რუსული მმართველობა შემოიღო. შეიქმნა სოხუმის სამხედრო განყოფილება, რომელიც ქუთაისის გენერალ-გუბერნატორს დაექვემდებარა. იგი შედგებოდა ბზიფის, სოხუმის, აბუჟის ოკრუგებისაგან. მასში შევიდა ნებელდის საბოქაულოც. სოხუმის სამხედრო განყოფილების (აფხაზეთი)

უფროსად აფხაზეთის ჯარების სარდალი, გენერალი პაველ შატილოვი დაინიშნა. ამრიგად, აფხაზეთის სამთავროს გაუქმებისა და რუსული მმართველობის შემოღებით ამ მხარეში კოლონიური პოლიტიკური რეჟიმი მკვიდრდებოდა.

აფხაზეთში უშუალო რუსული მმართველობის დამყარების პარალელურად, ივლისში, აფხაზეთის დაუმორჩილებელ მთის თემში – ფსხუმში, მდ. ბზიფის ზემო ნელში, რუსეთის ჯარის ნაწილები შეიჭრნენ ჩრდილოეთიდან, კავკასიონის ქედის მხრიდან, სანჭაროს უღელტეხილით და აფხაზეთიდან, დიუს უღელტეხილით. გადამწყვეტი ბრძოლა გაიმართა ბზიფის შენაკადის მდ. გრიბზას ნაპირებზე. ფსხუმელები თავგანწირვით იბრძოდნენ, მაგრამ დამარცხდნენ. ბრძოლის შემდეგ ცოცხლად დარჩენილმა ფსხუმელებმა ცეცხლი წაუკიდეს თავიანთ სახლებს და ხეობა დატოვეს. ფსხუმელების დიდი ნაწილი, 3500 სულზე მეტი ზღვისკენ გაემართა, გულდაუთავი გემებში ჩასხდა და ოსმალეთში გადაიხვეწა, მხოლოდ მცირე ნაწილი, 900-მდე სული დათანხმდა ყუბანის ოლქში გადასახლებულიყო. ამის შემდეგ მთლიანად გაუკაცურდა ბზიფის ხეობის ზემო ნელი. ასე განხორციელდა აფხაზეთის პირველი მასობრივი ძალდატანებითი გადასახლება ოსმალეთის იმპერიაში.

1865 წლის სტატისტიკური მონაცემებით, აფხაზეთის მოსახლეობის რაოდენობა ოკრუგების მიხედვით ასეთი იყო: სოხუმის - 2826 კომლი, 16 475 სული; ბზიფის - 3 726 კომლი, 20 090 სული; აბუჟის - 5 049 კომლი, 32 182 სული; ნებელდის საბოქაულო - 1436 კომლი, 10 443 სული; სულ - 13 037 კომლი, 79 190 სული.

1866 წელს ცარიზმმა სოხუმის სამხედრო განყოფილებაში საგლეხო რეფორმის გატარებისათვის მზადება დაიწყო, მაგრამ აფხაზეთის სოციალურ-საზოგადოებრივი წყობის თავისებურებების გათვალისწინებლობამ, ჩინოვიკური აპარატის უხეშმა ჩარევამ აფ-



ხაზთა ცხოვრების წესში, ეკონომიკურმა სიდუხჭირემ, ადგილობრივი მოსახლეობისათვის მიუღებელმა ადმინისტრაციულმა რეფორმამ და თავისი ხასიათით ბატონყმური რეფორმისათვის ნიადაგის მოშადებამ აფხაზეთის მოსახლეობის მასობრივი უკმაყოფილება გამოიწვია, რომელიც სახალხო აჯანყებაში გადაიზარდა. რუსული მმართველობის დამყარებიდან ორი წლის შემდეგ, იმდენად ამაზრზუნენ აღმოჩნდა მათი მმართველობა, რომ აფხაზეთა მასობრივი უკმაყოფილება გამოიწვია. აჯანყება დაიწყო 1866 წლის 26 ივლისს სოფ. ლინსში და მალე თითქმის მთელი აფხაზეთი მოიცვა, რითაც საგრძობად შეაშფოთა კავკასიის რუსული ადმინისტრაცია. ცარიზმმა აფხაზეთში სასწრაფოდ გადამისროლა ჯარის ნაწილები და აგვისტოში აჯანყება ჩაახშეს.

აჯანყების ჩახშობის შემდეგ ცარიზმი მხარის ადმინისტრაციული მოწყობის რეფორმის მოშადებას შეუდგა, რომელიც მიზნად ისახავდა ხელისუფლების მხრიდან ადმინისტრაციული კონტროლის გაძლიერებას. 1866 წლის 11 აგვისტოს დებულების თანახმად სოხუმის სამხედრო განყოფილება (აფხაზეთი) ბიჭვინთის, დრანდის, ნებელდის, ოქუმის ოკრუგებად დაიყო. ცალკე ადმინისტრაციული ერთეულის სახით შევიდა მასში ქ.სოხუმი. სოხუმის სამხედრო განყოფილების უფროსს სამხედრო გუბერნატორის უფლება მიენიჭა, თუმცა ნომინალურად ის ქუთაისის გენერალ-გუბერნატორს ექვემდებარებოდა.

იმის გამო, რომ ცარიზმს გადაწყვეტილი ჰქონდა მდ. ბზიფიდან მდ. ენგურამდე შავი ზღვის სანაპიროს კოლონიზაცია კაზაკ-რუსე-

ბით, სამურზაყანო (ოქუმის ოკრუგი), ტერიტორია მდ. ენგურსა და მდ. ლალიძგას შორის, აფხაზეთის შეუერთეს.

1866 წლის აჯანყების შემდეგ განდა



აფხაზეთა ოსმალეთში გადასახლების გეგმის პირველი დასაბუთება, რომელიც მოცემულია ქუთაისის გენერალ-გუბერნატორის დმიტრი სვიატოპოლკ-მირსკის 1866 წლის 27 ოქტომბრის მიმართვით კავკასიის მთიელთა სამართველოს უფროსისადმი. მასში ნათქვამია: „არსებობს მხოლოდ ერთი რადიკალური საშუალება სოხუმის განყოფილების მხრიდან ყოველგვარი საშიშროების აღმოსაფხვრელად, ესაა აფხაზეთის მოსახლეობის ოსმალეთში გადასახლება“. დმიტრი სვიატოპოლკ-მირსკის აზრით, თუ ამ ნაბიჯზე წავიდოდნენ, ყველა სხვა საშუალება ზედმეტი იქნებოდა და საკითხი ერთხელ და სამუდამოდ გადაწყდებოდა. ამასთან, იგი ამ ღონისძიებას იმ სისტემის დაგვირგვინებად მიიჩნევდა, რაც მიღებულ იქნა დასავლეთ კავკასიის მთიელთა მიმართ. კავკასიის ადმინისტრაციის წარმომადგენლები აფხაზეთა გადასახლებას მეტად მნიშვნელოვან ღონისძიებად მიიჩნევდნენ, რამდენადაც აფხაზეთი და ნებელდა გეოგრაფიული მდებარეობის გამო დიდ როლს ასრულებდნენ კავკასიის ომის დროს და, მათი აზრით, კვლავაც ექნებოდათ დიდი მნიშვნელობა კავკასიაში ყოველგვარი საომარი მოქმედების დროს. ამიტომ ამ მხარის მუსლიმანი მოსახლეობის შემცირება მათი ოსმალეთში გადასახლების გზით, ხელს შეუწყობდა პოლიტიკური სიმშვიდის უზრუნველყოფას და, შესაბამისად, მეფის ხელისუფლების განმტკიცებას ამ მხარეში. კავკასიის მეფისნაცვალ მიხეილ რომანოვი პირდაპირ აღნიშნავდა, რომ „აფხაზეთა გადასახლების მთავარ ამოცანად მიჩნდა რუსეთის იმპერიის საზღვრებიდან მოსახლეობის იმ ნაწილის მოშორება, რო-

მელიც ხელისუფლებისადმი ყველაზე უფრო მტრულად იყო განწყობილი“.

1866 წლის ნოემბერში ალექსანდრე II დათანხმდა პირველივე შესაძლებლობისთანავე გაესახლებინათ აფხაზეთისა და ნებელდის მუსლიმანი მოსახლეობა ოსმალეთში. იმპერატორისაგან თანხმობის მიღების შემდეგ, მეფისნაცვალმა მიხეილ რომანოვმა კავკასიის ჯარების შტაბის უფროსს, გენერალ ალექსანდრე კარცოვს უბრძანა, დაუყოვნებლივ შედგომოდა ამ გადაწყვეტილების შესრულებას. თავის მხრივ, მუსლიმანი აფხაზეტიც დაჟინებით მოითხოვდნენ ოსმალეთში გადასახლებას, ამიტომ რუსეთის ხელისუფლებამ თავის ელჩს ოსმალეთში, გრაფ ნიკოლაი იგნატიევს დაავალა ამის თაობაზე მოლაპარაკება გამართა პორტსთან. მალე, რუსეთის ელჩი შეთანხმდა ოსმალეთის საგარეო-საქმეთა მინისტრს აალი ფაშას აფხაზეთა გადასახლების შესახებ. შეთანხმება მოხდა იმაზეც, რომ ოსმალეთის ხელისუფლებას მუჰაჯირები რუსეთის საზღვრისპირა ადგილებში არ დაესახლებინა.

კავკასიის ადმინისტრაცია თვლიდა, რომ იმუამად ხელისუფლებისათვის უმთავრესი აფხაზეთა გადასახლების საკითხი იყო. ამასთან, ხელისუფლება აღიარებდა, რომ თუ აფხაზეთის მთელი მუსლიმანი მოსახლეობა მოისურვებდა გადასახლებას, გარკვეულ სირთულესა და უხერხულობას შექმნიდა. ამიტომ, მათი აზრით, ეს პროცესი უნდა დაერეგულირებინათ. რეკომენდირებული იყო ასევე, რომ გადასახლებულთათვის უკან დაბრუნების ნება არ დაერთოთ.

რუსეთის ხელისუფლებამ წინასწარ განსაზღვრა ემიგრანტთა რიცხვი. ნავარაუდევო იყო აფხაზეთა 4500 ოჯახის გასახლება. თავის მხრივ, პორტა მზადყოფნას გამოთქვამდა აფხაზეთიდან 4000 ოჯახი მიეღო.

1867 წლის 13 თებერვალს მეფისნაცვალ მიხეილ რომანოვი ალექსანდრე II-ს (1855-1881) წერდა, რომ კავკასიის ადმინისტრაციამ გადაწყვიტა ძალით არ განდევნოს აფხაზეთის ოსმალეთში, მაგრამ ყოველმხრივ შეუწყოს ხელი მათ გადასახლებას. ამასთან, ხელისუფლებას გადაწყვეტილი ჰქონდა, პირველ რიგში გაესახლებინა კოდორის ხეობის შუა და ზემო ნელის – ნებელდა-დალის მუსლიმანი მოსახლეობა ამ მხარის სტრატეგიული მნიშვნელობის გამო. ხელისუფლება ითვალისწინებდა, რომ ამ თემების მოსახლეობა ცხოვრობდა მომსახურებელი მისადგომ ადგილებში და კავკასიონის ქედის უღელტეხილებით კავშირში ჰქონდა ყარაჩაელებთან და ყაბარდოელებთან. ამასთან, ხელისუფლება მათ რეფორმის წინააღმდეგ გამოსვლაშიც სდებდა ბრალს და მისი სურვილი იყო პირველ რიგში იმ ხალხის გადასახლება, რომელიც მეტნაკლებად დაკავშირებული იყო აჯანყებასთან.

ოსმალეთისაგან თანხმობის მიღების შემდეგ კავკასიის მეფისნაცვალმა და კავკასიის არმიის მთავარსარდალმა, დიდმა მთავარმა მიხეილ რომანოვმა განკარგულება გასცა აფხაზეთა გადასახლების პროცესი 1867 წლის აპრილის ბოლოს დაწყებულიყო. შესაძლო არეულობის აღსაკვეთად, აფხაზეთში დამატებითი ჯარის ნაწილები გადაისროლეს. ჯერ კიდევ გადასახლების დაწყებამდე, 1867 წლის 6 აპრილს, სოფ. ფსირცხადან მუჰაჯირთა პირველი ნაკადი სამი ხომალდით წავიდა ბათუმში, რომელიც მაშინ ოსმალეთის იმპერიის შემადგენლობაში შედიოდა. ესენი იყვნენ ვიქები და ფსხუმელები (49 ოჯახი, 218 სული), რომლებიც სოფ. ფსირცხადან 1864 წლიდან ცხოვრობდნენ.

1867 წლის აპრილის ბოლოს მუჰაჯირობის ორგანიზებული პროცესი დაიწყო. აფხაზეთა გადასახლება ძირითადად ძალდატანებით ხასიათს ატარებდა, რაც აშკარად ჩანს იმდროინდელი დოკუმენტებიდან. 1867 წლის 31 მარტს მეფისნაცვალ იმპერატორს წერდა, რომ ბიჭვინთის ოკრუგის მცხოვრებთ არ სურდათ ოსმალეთში წასვლა. მუჰაჯირობის ცხელ კვალზე, 1867 წლის ივნისში გაზ. „დროება“ იუწყებოდა: „აფხაზეთი ძლიერ დაჯავრდებულნი არიან... სამურზაყანოში კანკალებენ შშითი, ვითურ ჩვენც გადაგვასახლონო... აქაურებს და აფხაზებს დიდი ნათესაობა აქვთ. ნებელდელები, დალელები და გუფულები წავიდნენ. აბუჟის მაზრიდანაც მრავალი წავიდა. ქილოულები და ჯგერდელები გამორეკეს თავიანთი ბინიდან. მათ საშინელი გულით არ უნდათ წასვლა. აფხაზეთი დიდად აქებენ ბზუფუს მაზრის უფროსს დიმიტრი ჭაჭაძეს. მან მამობრივი მზრუნველობით აუხსნა მათ, რომ რუსის მმართველობის ქვეშ ყოფნა სჯობს ოსმალეთში გადასახლებას“.

(გაგრძელება იქნება)

დღმრწები კორძაია - წ



საქართველოს სამედიცინო საზოგადოებაში ალბათ იშვიათია ადამიანი, ვინც ვერ იცნობდეს ისეთ გამორჩეულ კოლორიტულ პიროვნებას, როგორც თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ალ. ნათიშვილის სახელობის მორფოლოგიის ინსტიტუტის დირექტორი, მედიცინის მეცნიერებათა დოქტორი, პროფესორი დიმიტრი

კორძაია. ძნელია შეაფასო მისი ღვაწლი ქართული მედიცინის განვითარების საქმეში, თუმცა მისი მსგავსი ადამიანები მარტო თავისი პროფესიული საქმიანობით როდის შემოიფარგლებიან, ისინი თავის ნიჭსა და ძალისხმევას სხვა მიმართულებითაც გამოხატავენ. ბევრს, ალბათ, გაუკვირდება, სად მორფოლოგიის ინსტიტუტის დირექტორი და სად გაზეთი „ლიტერატურული მესხეთი“, მაგრამ სულით ხორცამდე სამშობლოს სიყვარულით გაუღენთილი ბატონი დიმიტრის მთელი ცხოვრება და მრავალმხრივი მოღვაწეობა მისაბაძი და განსაზოგადოებელია. სამედიცინო დარგის განვითარებასთან ერთად მას განსაკუთრებული წვლილი შეაქვს ქართული კულტურისა და, ზოგადად, ლიტერატურის განვითარების საქმეში, ურომლისოდაც ერს მომავალი არ უწერია. ბატონ დიმიტრი კორძაიასთან გაზეთ „ლიტერატურული მესხეთის“ დამაკავშირებელი ხიდი „პოეზიის სახალხო დღესასწაული – შოთაობა“ აღმოჩნდა, რომლის აღდგენის დღიდან – 2008 წლის სექტემბრიდან, ჩვენი ურთიერთობა განსაკუთრებით განმტკიცდა და იგი ამ სახალხო დღესასწაულის განუყოფელ ნაწილად იქცა. ამ წლიდან მოყოლებული ჩვენ მიერ არ ჩატარებულ არცერთი ლიტერატურული კონკურსი, რომლის დაფინანსებაში მას არ მიეღოს მონაწილეობა. უფრო მეტიც, ბატონ დიმიტრის ორგანიზებით რამდენჯერმე მოეწყო ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თსუ-ში ჩვენ მიერ ჩატარებული „ლიტერატურული კონკურსების“ გამარჯვებულთან შეხვედრები და სატელევიზიო არხებით მისი გაშუქება. იგი, ამავდროულად, ამ კონკურსების ფიურის წევრიც გახლდათ. მისი განსაკუთრებული მხარდაჭერით „ლიტერატურულ მესხეთთან“ გააქტიურეს თანამშრომლობა ნიჭიერმა ახალგაზრდა პოეტებმა როგორც დედაქალაქიდან, ასევე რეგიონებიდან, რამდენიმე მათგანი „შოთაობის“ და სხვა ლიტერატურული კონკურსების პრემიის ლაურეატიც გახდა. „აქ ვდგავარ და სხვაგვარად არ ძალმიძს“ – უთქვამს ბრძენ კაცს და ბატონი დიმიტრიც ყოველთვის იქ დგას, სადაც საკუთარი გული კარნახობს – ქართული ეროვნული კულტურის სადარაჯოზე. მას სხვაგვარად არ შეუძლია იცხოვროს, რამეთუ იგი იმ დიდებული პოეტური ტრადიციების მქონე ოჯახის ღირსეული წარმომადგენელი, იმ ქართული გენისა და ჯიშის გამგრძელებელია, რომელსაც

ცნობილი პოეტისა და საზოგადო მოღვაწის – ჯანსუღ კორძაიას შვილობა ჰქვია. ღირსების ორდენოსანი ცნობილი დასტაქარი, მრავალი წელია ღირსეულად დგას სიცოცხლის სადარაჯოზე და, იმავდროულად, მოცალეობის ჟამს, უშურველად აწვდის „სულის პურს“ მისი პოეზიის თაყვანისმცემლებს. 11 ნოემბერი თქვენი დაბადების დღეა, ბატონო დიმიტრი, ქართული მედიცინისა და პოეზიის ერთგული მსახური. 65 წელია ზემოდან გადაჰყურებთ თქვენს განვლილ წლებს და სიამაყით ივსებით, რომ ყოველთვის სიკეთეს, ადამიანთა შორის სიყვარულს თესავთ და ქარმაგობის ჟამს ღირსეულად იმკით ნაამაგარს. გაზეთ „ლიტერატურული მესხეთის“ სახელით გილოცავთ, ჩვენი ერთგული და დიდი მეგობარო, 65 წლის საიუბილეო თარიღს. ღმერთმა კიდევ დიდხანს მოგცეთ თქვენთვის ჩვეული ჭაბუკური შემართება და კიდევ ბევრი შეგაძლებინოთ სამშობლოსათვის ერთგული სამსახური. გლოცავთ, გვეიმედებით, ბატონო დიმიტრი და გვჯერა, კიდევ დიდხანს იკამკამებს მარადიულ ვარსკვლავთა შორის ის ვარსკვლავი, რომელიც მთელი ცხოვრება თავზე დაგნათის.

აპთანდილ ბერიძე

ლიმიტრი კორძაია ჩემს თამარს

მოგახსლები ძველი მუდარით, შენს სიყვარულში მარად უცვლელი; იყავი ჩემი ნავთსაყუდარი, ჩემი კალენდრის ბოლო ფურცელი, ჩემი ვაჟკაცის მკაცრი მეურვე, ჩემი ასულის ნაზი მზუნველი, ჩემი სათნო და ძნელი მეუღლე და ჩემი სახლის სუნთქვა-სუნთქვი! თუმცა ცხოვრების მეტი ნაწილი შემონმბული გაქვს ჩემს თვალბეჭდში, ჩემი ოცნების მთების არწივი კვლავ შენ გიყვიის თეთრ მწვერვალებში. რაც უნდა წლებმა გადამათოვოს, მე ვერ გაგწირავ თავს საამისოდ: ოცნებაშია ვერ მიგატოვო ყოველ წელს ჩემო დიდო გაისო! თუმცა ამდენი წელი გასულა, არ დალენია ჩვენს გემს ანძები, დღეს ზარი უფრო მაღლა ასულა შენთვის აგებულ ჩემი ტაძრების! ისევ აქ ვდგავარ, ისევ მდომელი შენი ღიმილის, შენი გულისთქმის... თითოეულ წლის ვარ მადლობელი, მადლობელი ვარ სიყვარულისთვის!

სულ სხვა სიღრმეებს იტევს ახლა შენი თვალბეჭდები, შენი ღიმილი, თუმცა დალილი, მაინც ბავშვური, მაინც სავეს ხარ შემართებით ამორძალების – ველურ მერნებს რომ აფიცებენ ლახტის ტყლაშუნით!

დღეს სულ სხვა ზეცა ირეკლება მაგ შავ თვალბეჭდში: ქართული სულის ყველაფერში სანთლით მიქნენის, დიდი ოჯახის ყველა ფიქრის მთავარ ფარეშის, ექიმთა ფიცის სიდიადის შემეცნებლის... დღეს სულ სხვაგვარად მხიბლავს შენი მზერის ნათელი,

გიმზერ უფლის გზით მავალსაც და მსასოებელსაც... საზვერებშიც თუ გამყვება შენი ნათელი – მე – ცოდვილს, თუმცა, ღვთის განგებით ხომ შენს მხლებელსაც?! შენს სიყვარულში სამ ათწლეულს თავი გავართვი (მარადისობის ერთი წამი, ერთი იოტა), და თუკი მიწვეს „გასანევი უფლის ბარათი“, შეყვარებული მივაშურებ საიქიოსაც!

მაგრამ მანამდე, თუმცა შენი თვალის გუგებში შვილებს, შვილიშვილს დაუპყრიათ მთელი არენა, მაინც გაკრთება შენასული ჩემთვის ნუგეში და კვლავ მზადა ვარ შენს ხელახლა შესაყვარებლად!

ბოლომდე დავრჩი შენი ერთგული... გზაც უშორესი ბოლოს დამწებდა, ისევ აქა ვარ, სუნთქვაშეკრული, მცხეთის კარებთან, მცხეთის კარებთან... ცაზე ინთება დილა ივლისის, სულშიც დილაა ჩაუქრობელი, სულ ახლოსა ხართ შენ და თბილისი, გასაოცარი და ახლობელი!

გიახლოვდები! ეს მონატრება დღეს ასრულდება, ვიცი, ზღაპრულად... შენა ხარ მზეზე მზის მომატება, რომ მეტი ცეცხლით დამწვას ზაფხულმა!

ქველი რვეულიდან

„სამშობლო არის „საკუთარი მეს“ განზოგადება“
რომან შენგელია

თუ სიყრმისეულს ისევ ვგრძნობ ძალას (მე უფალს შევთხოვ, ცოტაც მაცხოვროს) – მსურს მცხეთის ჯვრიდან გიძღვნიდე სალამს, და მცხეთის ცისქვეშ დაგიმასხოვრო!

გადასახდელი მაქვს შენი ღალა (ვინძლო, იმქვეყნად ღმერთმა მაცხოვროს), მსურს ზედანზიდან გიძღვნიდე სალამს და მცხეთის ცისქვეშ დაგიმასხოვრო!

მალე ეს ძელები მიწაში ჩავა (სანამ ვარ – შენზე რითმა ვაცხოვლო...), მინდა მცხეთიდან გიძღვნიდე სალამს და მცხეთის ცისქვეშ დაგიმასხოვრო!

ოცდამეერთე სხვა მზეს აანთებს, მეოცე მიდის – გარდუვალა! დროს გაუფრთხილდი, ნუთებს, საათებს, საქართველოსთვის, – შენი ვალა!

დროს გაუფრთხილდი, წელი ტაატიო არ წაგილეკოს სივრცე ღვარული, დასდე ყოველი ნუთი, საათი, საკურთხეველზე შენი მამულის.

და ვიდრე შენს ზარს ჩამოკრავს ღმერთი, ვიდრე წილად გხვდა ქვეყნად წვალეზა, დაღვარო სისხლის ყოველი წვეთი ქართულ მიწისთვის, შენ გევალება.

დროს გაუფრთხილდი – ხილვას აანთებს ახალს და მალალს – გარდუვალა! ფეხდაფეხ მიჰყევ ნუთებს, საათებს, საქართველოსთვის, შენი ვალა!

რაც ვერ შევძელი, რაც ვერ ვქმენი, შეგწირე რაც ვერ (იქნებ მომავლის ბევრი ღამეც უქმად ვათიო), შეკრიბე ყველა, მერე ხელი კისერში მტაცე, სამშობლოვ ჩემო, არაფერი არ მაპატიო!

შენს სულს და სხეულს, სისხლით ნაბანს, ცრემლით ნატირებს, ვეტყვი – მსურს ნიჭად შენთან ფიქრით, საქმით ერთობა... ნუ მაპატიებ, გთხოვ ნურაფერს არ მივეჩვიო, მეშინია, შენგან შენდობას!

„თავდაპირველად არ იყო სიტყვა, თავდაპირველად იყო ღიმილი...“
ვასტანგ ჯავახიძე

როგორ მენატრება შენი მონატრება, ფიქრი ოცნებათა როცა მონა ხდება,

შენი შუბლის შეკერა, შენი გაღივება, რომ არ ვიცოდი და ძვირი ნადირება! როგორ მენატრება შენთან მოკრძალება, შენგან ატეხილი რითმის მოძალება, შენით ავსებული ღამე მთვარეული, ფიქრში ხეტიალი – გზა-კვალ არეული... როგორც ბიბლია და როგორც სახარება, ისე მენატრება შენი გახარება... ველარც ავიცარი, აღარც შემართება შენი მონატრების მძაფრი შემართება,

ფიქრის მენატრება დაშლა შენ ნატვრებად, შენი მონატრება ისე მენატრება!

მთლად ავირიე რითმის ხვეულით, ეგებ უბრალოდ გითხრა – მიყვარხარ! რომ ნარხეული შენი სხეული მაქვებებს, ისევ ოცი წლისა ხარ!

უბრალოდ გითხრა – ასე ფერმკრთალი ხარ სალოცავი და სამუდამო... მაგრამ ვერ ბედავს გული შემკრთალი, რომ გაგიმხილოს რამე უბრალოდ.

საპირველაპრილოდ

თუმცა ამდენი წელია ჩემს დედოფალს გინოდებ, დღეს, საპირველაპრილოდ, არ... მიყვარხარ, იცოდე!

მახსოვს ყველა ის ნუთი, როცა არ შემიცოდე, მეც, საპირველაპრილოდ, არ მიყვარხარ, იცოდე!

შენი ეშხით არ ვინვი, ან რად უნდა ვინვოდე, დღეს, საპირველაპრილოდ, არ... მიყვარხარ, იცოდე!

ღამებზარა ფირფიტა, სიტყვაც ძნელად ისმოდეს: არ... მიყვარხარ, იცოდე! არ... მიყვარხარ, იცოდე! არ... მიყვარხარ, იცოდე! არ... მიყვარხარ, იცოდე!

(და ა.შ. ფირფიტის საბოლოოდ დამსხვრევამდე).



სიღნაღის მონასტრის

მაყვალა ღვედაშვილი

მაინც რა უღვთოდ უყვარდა ეს ქალაქი! განსაკუთრებით ნისლიან დღეს. მზეს დაბლა, წნორში მოიტოვებდა, თავად კი ნისლის სამეფოში, ნისლსავე ფერებს აპყვებოდა ზევით.

ქალაქი ნაცრისფერი ფარდით შებურული ხვდებოდა. ქუჩები საგვს იყო ბურუსით.

ჩამოსვლაც ვადოსნური იყო... მზის ბრიალა სხივებს ზევით, ქალაქში სტოვებდა, ღმერთებთან ახლოს. თვითონ კი ნისლის იალქნით დაბლა მოცურავდა, მაგრამ სადღა იყო წნორი, ახლა ის გამაღმარებელი ნისლის მასპინძელი. მთელმხარე გველეშაპით რომ გადასწოვოდა ალაზნის ველს და მსხვერპლის მოლოდინში მშფოთვარედ ფშვიანავდა.

ხანდახან, შორეული ლანდები მოეძალებოდა: გაახსენდებოდა კახელების სათაყვანებელი მეფე ერეკლეს სტუმრობა მისსავე გამაგრებულ ქალაქში. ეკლესიის ზარების გუგუნი გადმოსცდებოდა ქალაქის კარიბჭეს... რა ზარზე იდგა მთელი ქალაქი გარეთ გამოფენილიყო. ქუჩის ორსავე მხარეს ჩამსკრივებული დუქნები გამოეცქერათ. აღარ იხმოდა სახელოსნოებში კაკუნი. ძველებურ რიკულეებიანი აივნებიდან გადმომდგარი ქალაქის ბანოვანი კეკლუციბენ, კისკისებენ, მათი ეშხი მათრობელა კახურივით აბრუნებს გარემომყოფებთ.

სალამო უამს კი ლხინის ხმა მოისმოდა ხშირი მუნხარიდან.

მისთვის ქალაქი ოლიმპოს მთა იყო. მუზათა საუფლო. ყოველი წლის „ვანობა“ კი – მუზების თავშესაკრები ადგილი. იყო სიმღერის ზეიმი და ლექსთა ჭიდილი.

სად უნდა ენახა კაცს ასეთი სილამაზე, სად?



ხანგამოშვებით „ამირანის“ გულშემძვრელი გმინავა ჩაცემოდა, რომელიც ხან ჩანყნარდებოდა, ხან კი ვულკანივით გაიღვიძებდა.

ქალაქი – სიმაღლე ოცნებაშიც კი მიუწვდომელი დარჩა. მასთან გატოვება არავის შეეძლო. რა ახლოს იყო მაღალ ღმერთთან. ერთხელ ისიც იფიქრა: აქედან ხომ არ აპყვა ამირანი მზის პირველ სხივს ღმერთებთან ცეცხლის მოსატაცებლად. იქნებ ამიტომაც

მფარველობს ქალაქს დღემდე მითოლოგიური გმირის ქანდაკება?

იმედი ჰქონდა ზეცად მიახლოებულს, ყველაზე მეტად ქიზიყელი გლეხკაცის ვარაშა და გულის ქოთქოსთს გაიგებდა. მაგრამ ამაოდ, ზეციური განურჩევლად აბურტყავდა საქართველოს ყველა კუთხეს სიკეთესა და ბოროტებას. ვისი გულდამწვარი ლოცვა ჩაცემის?

ვინ ავედრებს ზეციურ საქართველოს გადარჩენას? ვინ წმინდა წინია, ქართვითა მოციქული, სიღნაღის კართან მოსული, აქ დავანება მოუსურვებია. დღეს კი ვის არ ნახავთ მის სამარესთან, თითქოს მთელი საქართველო მოსულა სალოცავად. მონინებით მუხლი მოუყრია.

სალამოთი მწუხრი გადაეფარებოდა ქალაქს. მიწუმათებულ სიბნელეში ვიღაც მღეროდა სევდიანად „თავგატყებლას“ წყაროზე. მისი ჰანგები ექოსავით ეფინებოდა ალაზნის ველს და ოქროსფერად შეფერულ ზვრებს.

რა ტკბოლი, ვადოსნური ხმა იყო, თითქოს ქვებიჯ მღეროდნენ, ფოთლებიც, შორს, კავკასიონიც ბუბუნებს, ბანს ეუბნება.

ეს დიდი ვანოა, სარაჯიშვილი. ...მისთვის სიღნაღი განუმეორებელ სილამაზის ქალაქად დარჩა!

ახლა სიღნაღი მონატრებად იქცა! ...და მაინც, რა უღვთოდ უყვარდა ქალს სიღნაღი?!

ფერისცვალება

ნისლიანი დღეები ბურუსმა შეცვალა. წერილად, უღონოდ ცრის. ყველგან შეაღწია სისველემ და სიციცემ. დარდით შემოილი ქალაქი მიცვალა და დაემსგავსა. ქუჩაში კანტიკუნტად გამოსულები კი უმძრანებით დაიარებიან.

სალამოს, ნისლით გაბანგულ ქალაქს თითქოს მთქნარება დაეწყო, მოგვიანებით დალილს ძილიც მალე მოერია.

ნათლისღების დღე თენდებოდა. დალილი ჩანდა ნაომარი ქალაქი. დადგრემილი იყურებოდა გადამწვარი და ლაზათდაკარგული რუსთაველი. წინა დღის ცრიატს კიდევ უფრო ჩაემუქებინა ისედაც ჩანახშირებული შენობები, გამურულ-გადაჭვრტლული ხეები.

პირველი ფანტელები ნელა და ჩუმად ჩამოიპარა ქალაქში, მერე თანამომძვები იხმეს და თანდათან დაეფინენ ყველაფერს, წერილად, ოღონდ უსუსურად. თითქოს ცდილობდნენ ნატყვიარი ჭრილობა არ ეტყინათ ქალაქისათვის, მერე გათამამებული ერთბაშად წამოვიდა სპეტაკი ფანტელების ხომლი. თავდავიწყებით დაეშვა დაბლა ულამაზესი ფიჭვები და ჰაეროვანი, თეთრი, სპეტაკი პატარძ-

ლის კაბით ნელ-ნელა შემოსა დედაქალაქი. ორიოდე საათში ჯანსაღი ჰაერით სუნთქავდა მხრებანურული თბილისი. თეთრი, მოკამკაშე თოვლი თვალისმომჭრელად და სქლად იდო სახურავებზე, ხეებზე...

ჩამოთბა. სიონიც გამოჩნდა. ტაძრის ხის საფეხურებს აუყვავა. იქვე ძელსკამზე სამათხოვროდ ხელგანვიდოდა ქალი იფდა ბავშვით. ლტოლვილი დედა აფხაზეთზე, დაქცეულ სახლკარზე, დაღუპილ შინაურებზე მოთქვამდა, ლუკმაპურის ფაქტს თხოვლობდა, ცრემლიან თვალებს იმშრალებდა და თან დამშეულ შვილს ეფერებოდა.

გაჩრადდებული დახვდა სიონი. სანთლებით ხელში ნელა გაიწია საკურთხეველი საკენ. საეკლესიო რიტუალმა, მგალობელთა ხმაშეწყობილმა სიმღერამ სულ დაავიწყა რამდენიმე თვის წინანდელი კომპარები. დილანდელი განცდილი აქ მეტარებდა ექცა. ზურგიდან მშვიდი, მომწუსხველი ხმა ჩაცმდა.

– ქალბატონო! თავი შებარუნა. მის წინ საშუალო ასაკის მშვენიერი ქალი ნუშისფერ თვალებს აფახუ-

ლებდა.

– ნახეთ, დღეს რა მოხდა? ღმერთმა წყალობა გვიბოძა. ჩვენ განვიმინდეთ! – შთამაგონებლად ჩურჩულებს ქალი.

რალაც ღვთიურია მასში, ძალისმიერი. იქნებ „გამოცხადებაა?!“ არა, მის წინ ხორც-შესხმული ქალია, თვინიერი, მორჩილი.

– მამ, გადავრჩებით, არა? – ეჭვი შეეპარა ხმაში.

– გადავრჩებით, ქალბატონო! აუცილებლად გადავრჩებით! – იმედიანი იყო პასუხი. საოცარი ძალით დამუხტულმა დატოვა იქაურობა. მართლაც, რა გამოგონილ დღეს დაემსგავსა ყოველივე. იქნებ არის რალაც, სიმბოლური ყველაფერ ამაში?

გარეთ გამოსულს ყველაფერი ესხვაფერა. ქალაქს თითქოს მართლა გასუფთავებოდა სხეული და ტანსაცმელი გადასცლოდა მთელი წარსული ავკაცობისა თუ უკეთური დიდების ჭუჭყიანი, ბოროტი ლაქები. შო, შეუკავებელი გულთბილობითა და ყმანვილური დაუდევრობით ბრწყინავდა გასტყუებული. ახლა ბავშვის უმნიველო განცვიფრებითა და უდარდებლობით იმზრებოდა... ფერშეცვლილი იყო მრავალჭრინახული თბილისი.

ციკლიდან: „და-ე-მაილ-ეზული სამყარო“

ერთხელ დასჯილი უარით, ახლა ვისჯები დუმილით, დუმს ე-მაილ-ის ეთერი, დუმს ტელეფონის ყურმილი! მე მიყვარს ჩემი ოცნების უცვლელი აქსესუარი, შენი ამაყი დუმილი, შენი ამაყი უარი. საკუთარ ფიქრით აგებულ შენს ნაკრძალს ვესათუთები, მე მიყვარს შენი დუმილით გაგრძელებული ნუთები. ხშირად ჯობია დუმილი პასუხს, დუმილზე უარესს, სიტყვას – უსიტყვო ღიმილი (რომელსაც ვერ მოვუარე)...

...დუმილს და ლოდინს დაჩვეულს სათხოვარი მაქვს მცირედი: დღესაც შენს დუმილს მოველი, არ გამინილო იმედი!

„ფეისბუქში“ მოგზაურის დღიურიდან

„ელენე დარიანი წერს უბრალოდ და აბნეულად“

შენს მონატრებით ისე გავერთე, მხრებმა ვერ იგრძნო მზის სითაკარე... ოცნებას ცხადთან რა შეაერთებს, ან ცხადს ოცნებას როგორ აკმარებს?!

ჩემთან ხარ თითქოს, მაგრამ არა ხარ... და შენით შემკრთალ გულს და საფეთქელს ისე სწყურია შენი დანახვა, რომ თანახმა ვარ, სივრცე აფეთქდეს!

მზე ზღვაზე ჯდება ღრუბლის ბალიშით და ზღვისქვეშეთის მოვლის ზრახვებით, მე კი მოცარტის მსუბუქ კლავიშით ვივსები შენი წარმოსახვებით...

ხვალ კი ზღვა (მზესთან რომ მაქვს საერთო) კვლავ შემაგებებს ლურჯ სიანკარეს, რომ მონატრებით ისე გავერთე, მხრებმა ვერ იგრძნოს მზის სითაკარე.

მოურთავთ ველი ყოჩივარდებს და თეთრ ენძელებს, მე შენთვის დავკრეფ, შენი პოვნა თუკი შევძელი,

ფიქრის თასს გრძნობის ღვინით ვავსებ, ინყება თოვა, ფიფქთა გვირილებს თმაში გაბნევე და გადღეგრძელებ...

ჩემს ნებისყოფას, ვით ამ კედლებს, უჩნდება ბზარი და მოლოდინის ხავერდები კარგავს სიღბილეს... მაგრამ უეცრად, „მესინჯერის“ პატარა ზარით ვხვდები, არ მომეკლეს, მაგრამ ისევ გამაციმბირეს ...

ბედობა დღის ხუმრობა

შარშან, ორში, ჩემი სტროფი თავს სასწორზე რისკით დებდა, შენ „სმაილი“ მიახატე და ღიმილი დამებუდა! ნლეულს, ამ სტროფს გამოვატან იმედს – ნატვრის მთავარ კრედოს, ეგებ „გული“ მიახატო, სიყვარული დამებედოს! გზა „გულამდე“ „სმაილიდან“ დანალმულა დინამიტად, ასეთია „ფეისბუქი“ შენი ტრფობის დინამიკა!

მინანერი: გულს გაუგმირავს ფეისბუქს ჩემი ვაება ბოლომდის,

თავგაქანავი

ოპარ ხიიაში

ისმენდე შენ, ვინც მოხუცი ხარ ან ახალგაზრდა: სოფელი ესე არს სამყოფი ნუთიერ მგზავრთა, მარადიულად ეს საწუთრო აცოცხლებს არვის, წამსულენი წაველენ, სხვანი მოვლენ ნაცვლად იმათთა.

საიქოში სამოთხე და სიამე გელის, მითხრეს, – რძის, ღვინის ნაკადულებს მოურწყავთ ველი, ჰე, მერიქიფევე, ჯამით ღვინო მოიტა ჩქარა, ღვინო ნაღია, სამოთხე კი – ნისია ძველი!

იცოდე, რაც რამ გინახია – არაფერია, რაც გითქვამს ანდა რაც გსმენია – არაფერია, ქვეყნების ხილვაც ნუ გგონია შენ დიდი რამე, ან თუ კუთხეში ზიხარ, ეგეც არაფერია!

სულ ერთი წვეთი წყალი იყო, მაგრამ ზღვად იქცა, ნამცეცი იყო სულ მცირე და მინად გარდიქცა, მითხარ, რა არის ქვეყნად შენი მოსვლა და ნასვლა? ბუზს ჰგავს გაფრენილს, ან ქოსს, ქარზე რომ წამოიქცა.

აფსუსია, რომ სიჭაბუკის გაფრინდა ჟამი, ახალგაზრდობის გაზაფხულის არ ისმის ჩქამიც, ბედნიერება რომ ერქვა – ის ჩიტი სად არის? როდის მოვიდა, ან სად გაქრა, ვითარცა წამი?...

ოდეს ბუღბუღმა, მივრალმა ვარდით, ბუჩქნარს რომ ება, ბალნარში ჰპოვა სასურველი მან თავის შევება, მიხილა მისებრ მომდომარს რომ მეჭირა ჯამი, მითხრა: – დალიე, არ ბრუნდება უკან ცხოვრება!

გუშინ დუქანთან ჩავიარე, მე ვიყავ ერთი, მოხუცს ავესო დოქი ღვინით და ედვა ფერხითი, ვუთხარ: – მოხუცო, ნუთუ ღმერთის არ გემინია? მან მიპასუხა: – მო, დავლიოთ, არ გვიწყენს ღმერთი!

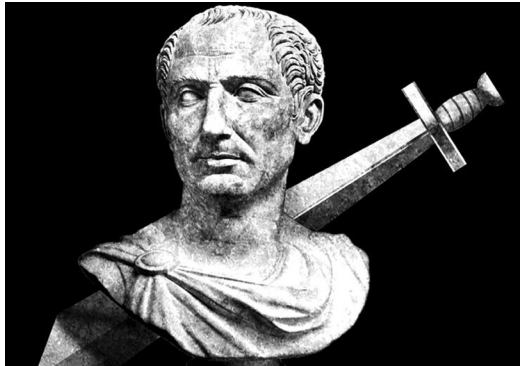
სპარსულიდან თარგმნა
გიორგი სიჭრაშვილი

ჰანსტანგ ინაური

კეისარსა და პომპეუსს შორის ბრძოლა იმის გამოაღრმავდა, რომ უნდა დამთავრებულიყო, ეს იყო რომისთვის მარცხი. ცნობილი ფაქტია, რომ სამოქალაქო ომი, შიდადაპირისპირებები ბევრად უფრო დამანგრეველია ქვეყნისთვის, ვიდრე გარე მტერთან ომი. ამ დროს ირღვევა პოლიტიკური და ეკონომიკური სტრუქტურები, ზარალდება ქვეყანა ფინანსურად, სუსტდება სამხედრო პოტენციალი.

იულიუსის გამარჯვება გარდაუვალი იყო, მას ბევრად ძლიერი, კარგად გაწვრთნილი და დიდი არმია ჰყავდა, ვიდრე პომპეუსს. მან გალიასა და მთელ ევროპაში თავისი სუვერენიტეტი დაამყარა და თავი დაიხვეწა პომპეუსთან ომის დროს

უნდა, მას არც ის მოეწონა, რომ კეისარმა კლეოპატრა მძასთან შეარიგა. შეთქმულებისას პოთინე მოკლეს, აქილა კი გაიქცა და დაიწყო ალექსანდრიის ომი, რომელიც 48-47 წლებში



სამეფო ქალაქი სინოპი. აიღო რომაელების ერთგული ქალაქი ამირი და მისი მცხოვრებლები მონებდა აქცია. დაიპყრო აგრეთვე მცირე არმენია, თავს დაესხა კაბადოკიას. დაამარცხა ცეზარის ლეგატი დომინიუსი და შერე დაიკავა ბათინია“ (ნერეთელი, 244).

ფაქტობრივად, ფარნაკე იკავებს ქართულ სამთავროებსა და ქართულ ტერიტორიას: პონტო, ამისი, კაბადოკია და სხვა. პომპეუსის წაქეზებით მოკლა ლეგენდარული პონტოს მეფე, თავისი მამა მითრიდატე. სირიაში ცეზარმა როგორც კი ყველაფერი მოაგვარა, დაიძრა

ჰანიბალის ლაშქრობის დროს ნუმიდიელები მისი ერთ-ერთი მთავარი სამხედრო ძალა იყო, ახლა კი პომპეუსის მომხრეებს ეხმარებოდა.

„პომპეუსელებს აქ ცალკე ახალი სენატიც კი შეუქმნიათ სამასი წევრისაგან, რომელიც ქალაქ უტიკაში იკრიბებოდა. აფრიკაში პომპეუსელების განკარგულებაში იყო მნიშვნელოვანი ფლოტი, საკმარისი დიდი არმია და ფართო სამხედრო მარაგი“ (ნერეთელი, 248). ნათლად ჩანდა, რომ პომპეუსელები კვლავ რომის ხელმძღვანელებად მიიჩნეოდნენ თავს და ქალაქის მართვის ორგანიზებას ამიტომაც იხარჩუნებდნენ ნომინალურად მაინც.

კეისარმა მათ წინააღმდეგ 6 ლეგიონი ანუ 30 000 ჯარით და 1000 მხედარი წაიყვანა და ზამთრის ბუნიობის დროს რომიდან სიცილიაში გადავიდა. როგორც სჩვეოდა, სწრაფად რეაგირებდა და შეყვანების გარეშე მოქ-

აქაც გამოჩნდა კეისრის მუდმივი მზადყოფნა ბრძოლისათვის, მისი სიამაყე და დიმიტრი მებრძოლი ხასიათი, მან და აზიუს პოლიონმა შეაჩერეს მხედართა უკუქცევა და მოიგერიეს შეტევა.

აბიანე (100-180წწ.) ბერძენი ისტორიკოსი ამ შეტაკების შესახებ გადმოგვცემს: „ცეზარს დაუპირისპირდნენ სციპიონის თანამშენებელი ლაბინი და პეტრუსი (ცეზარის მოალატეები) და მათზე დიდი გამარჯვება მოიპოვეს. გააქციეს მისი ჯარი და სდევნიდნენ მას სიამაყით და ათვალსწინებით, სანამ დაჭრილმა ცხენმა ლაბინი არ გადმოაგდო; პეტრუსმა კი იმ მოსაზრებით, რომ „ნუ წავართმევ ჩვეს მხედართმთავარს სციპიონს გამარჯვებას“, დაწყებული შეტევა აღარ განაუთარეს“ (ნერეთელი, 248).

ეს ცნობა ეწინააღმდეგება პლუტარქეს ცნობას, რომლის მიხედვი-

იულიუს კეისრის დიდი ზღაპრული დანაშაული, ალექსანდრიის და მისი მკვლელობა

არ ესარგებლათ მათ და არ აჯანყებულყვენ. მან ჯარის დიდი ნაწილი იქ დატოვა, რომ ეკონტროლებინა პოლიტიკური პროცესები.

თესალიის ბრძოლაში ცეზარმა ახალ-ახალი კოჰორტები და ლეგიონები შეკრიბა. მას ჰანიბალიდან შეეძლო სხვა ქვეყნის მოსახლეობიდან მიენვია ჯარში მებრძოლები, გაეწვრთნა და რომაული საბრძოლო მომზადების შემდეგ ჩართო ბრძოლაში. ამასთან იგი უხვად უზღვიდა მათ ფულს სამსახურისთვის. მაკედონელით გულმონყალე იყო, გამარჯვების შემდეგ მან თესალიელების ტომს თავისუფლება მიანიჭა ფარსალისთან გამარჯვების აღსანიშნავად. იულიუსი ასე დემოკრატიულად და გულსხმიერად გალიაშიც იქცეოდა და გერმანელებთან ბრძოლების დროსაც. ეს მის ავტორიტეტს ამაღლებდა მონინალმდეგეთა თვალში და კეთილგანწყობა ეუფლებოდათ მათ კეისრისადმი. დამარცხებულ ხალხს უმცირებდა გადასახადებს და თავის მხარეს გადაჰყავდა. პომპეუსი კი ასეთ უნარს ვერ ფლობდა. ის, სენატის მოთხოვნა რომ არა, შეიძლება არც შეებოდა ცეზარს, მაგრამ, მიუხედავად ამისა, იგი ჩაება ომში, ფაქტობრივად სენატისადმი და მისადმი დაქვემდებარებული ძალებით. იგი არ იყო კეისარივით გამჭრიახი და ნათელი გონების, დამოუკიდებელი აზროვნებით, სწრაფი მანერორიებითა და შრომისმოყვარეობით ბევრად ჩამოუვარდებოდა ცეზარს. გარდა ამისა, რომაელებს სწამდათ თავიანთი ღმერთებისა და რელიგიური განწყობილების მქონე რომის მოქალაქეებს და არა მარტო მათ, დიდი პატივისცემა ჰქონდათ რომის ქურუმთუხუცესის იულიუს კეისრისადმი. ეს ფაქტიც განაპირობებდა პომპეუსის ჯარში გაურკვევლობასა და დაბნეულობას, რაც ბრძოლის წინ ცხენოსანთა რაზმებშიც გამოჩნდა.

ბუნებრივია, ცეზარი დაედევნებოდა პომპეუსს, რადგან მან კარგად იცოდა პომპეუსის მომხრეებთან ბრძოლის სიძნელეები და მისი გავლენა ეგვიპტესა და აზიაში. მას ჰქონდა აგრეთვე დასაყრდენი ნუმიდიაში. მათთან ბრძოლის წარმატებით დამთავრებას დიდი სასურველი ესაჭიროებოდა, ამიტომ ეგვიპტეს მოსთხოვა პტოლემეოსს ავლეტის ვალების გადახდა რომის სახელმწიფოსათვის, ამას დამატება ეგვიპტელების მიერ პომპეუსის მოკვლა და ამ ფაქტებზე დაყრდნობით მან ეგვიპტეს დიდძალი თანხის გადახდა დააპირა.“ ამ მოთხოვნის დასაკმაყოფილებლად ეგვიპტელები იძულებულნი იყვნენ დაეთმოთ სატაძრო სამკაულები და სამეფო სასახლის საუფჯენი“ (ნერეთელი, 241), რამაც ალექსანდრიაში კეისრისადმი უკმაყოფილება გამოიწვია. ეგვიპტის ხელისუფლების მხრიდან დაპირისპირება გააძნევა აგრეთვე სირიიდან კლეოპატრას ჩამოყვანამ და მისადმი კეისრის სიყვარულმა.

ეგვიპტის ფაქტობრივმა მმართველმა საჭურისმა პოთინემ, რომელმაც კლეოპატრა ეგვიპტიდან გააძევა, ახლა კეისარს უგებდა მანეს. რა თქმა

მოხდა. კეისარს სამი ათასი ლეგიონერი და რვაასი მხედარი ჰყავდა. ალექსანდრიაში კი 300 000-ზე მეტი მარტო თავისუფალი ადამიანი ცხოვრობდა, ძალთა უპირატესობა ეგვიპტელთა მხარეს იყო. იგი ბევრად აღემატებოდა რომაელთა ჯარს. კეისარი იძულებული იყო ბრძოლაში ჩაბმულიყო და დაეცვა თავისი თავი და რომელიც მეომრები. მას მოუწია ეგვიპტის ასეთ დიდ ქალაქსა და დიდ მხედრობას მცირერიცხოვანი ძალებით გამკლავებოდა. მისთვის „პირველი საფრთხე ის იყო, როცა წყალს კინალამ მოწყვიტეს, საქმე ის იყო, რომ წყლის არხები მტერმა ჩახერგა. მეორე ხიფათი იყო მტრის განზრახვა, მისთვის ფლოტისაკენ მიმავალი გზა გადაეჭრა. ამ საფრთხის თავიდან ასაცილებლად, კეისარი იძულებული იყო, ცეცხლი გამოეყენებინა. ხანძარი ნავსაშენიდან გავრცელდა და უზარმაზარი ბიბლიოთეკა შთანთქა. მესამე საშიშროება ფაროსთან გაჩაღებული ბრძოლის დროს გადახდა კეისარს. აქ გამართული შეტაკებების ფაშს კეისარი პატენზიდან პატარა ნავში ჩახტა და მის მხარეზე მებრძოლ მეომართა დასახმარებლად გაეშურა; მაგრამ მის ნავს ეგვიპტელები ყველა მხრიდან მიუახლოვდნენ, კეისარი ზღვაში გადახტა და დიდი ტანჯვითა და წვალებით ნაპირზე გავიდა. ამბობენ, ამ დროს შენიშვნების ჩასაწერი მრავალი წიგნაკი ეჭირა ცალ ხელში წყალზემოთ და ცალი ხელით მიცურავდაო“ (პლუტარქე, 519).

ამასობაში ცეზარის დამხმარე ძალებიც მოვიდნენ და შეტევაზე გადავიდნენ, ნილოსის დელტაში მტერი განადგურეს. ამ ბრძოლას ბევრი ეგვიპტელის სიცოცხლე შეენორა, ხოლო მეფე პტოლემეოსს დიონისე უგზოუკვლოდ დაიკარგა. ცეზარს ალექსანდრიაში მორჩილებით შეხვდნენ. მან მეფის უფლებები აღუდგინა კლეოპატრას, რომელსაც შემდეგ იულიუსისაგან ეყოლა შვილი ცეზარონი.

ალექსანდრიის ომის შემდეგ დაზარალდა მაკედონელის მიერ დარსებული და აშენებული ქალაქი, რომელიც მის სახელს ატარებს დღემდე. განადგურდა მაკედონელის დროინდელი ალექსანდრიის ბიბლიოთეკის დიდი ნაწილი. ამჯერად გადარჩა კუნძულ ფაროსზე, ასევე მაკედონელის მიერ აღმართული ალექსანდრიის შუქურა, რომელიც ძალიან მაღალ კოშკზე იყო აღმართული და ღამით გემებს გზას უჩვენებდა და უნათებდა. იგი ძველი მსოფლიოს შვიდ საოცრებაში შედის.

ამ ბრძოლაში კვლავ გამოჩნდა კეისრის სამხედრო-სტრატეგიული ნიჭი, ტაქტიკური ხედვა, ბრძოლისუნარიანობა, პირადი სიმამაცე. მან ცხრა თვეში ეგვიპტე მოაწესრიგა და აღმოსავლეთისკენ გაემართა. აღმოსავლეთში პომპეუსელთაგან გამოირჩეოდა ფარნაკე, პონტოს მეფის მითრიდატეს მოალატე შვილი, რომელიც პომპეუსმა ბოსფორის მეფედ დააყენა. მან ისარგებლა ეგვიპტეში იულიუსის ბრძოლებით, შეიჭრა მამისის ყოფილ სამეფოში, პონტოში და დაიკავა ამ სამეფოს წინააღმდეგი



ფარნაკთან საბრძოლველად. როგორც ყოველთვის, ის რეაგირებდა სწრაფად და ორგანიზებულად, ზუსტად ზომავდა და სწრაფად ანალიზებდა საბრძოლო სიტუაციებს, იგი თითქოს ომისთვის იყო დაბადებით მოვლენილი, ისე თანმიმდევრულად და გამარჯვების საჭიროებისამებრ მოქმედებდა. პონტოში ქალაქ ზელასთან მოხდა დიდი ბრძოლა. „ბრძოლის დროს ცეზარმა წარმოთქვა: „ნუთუ ეს მამისმკვლელები დაუფრთხლებ არ მიიღებს თავის სასჯელს?“ (ნერეთელი, 244). იგი ცხენდაცხენ ეკვთა ფარნაკს და პირველი შეტევისთანავე გააქცია და ირონიულად წამოიძახა: „ოი, ბედნიერო პომპეუსო! მამ, ჩანს, იმისთვის გთვლიდნენ შენ დიდად და გიზოდეს დიდი, რომ შენ ამ კაცის მამის, მითრიდატეს დროს ასეთ ადამიანებს ებრძოდი“. ხოლო ფარნაკზე ასეთი სწრაფი და ანაზღვეული გამარჯვება კეისარმა ამანციუსს, თავის მეგობარს სენატში, სამი ცნობილი ისტორიული სიტყვით აცნობა: „მივედი, ვნახე, დავამარცხე“, ლათინურად ამ ზმნებს ერთნაირი დაბოლოება აქვთ და დამაჯერებლად და სხარტად გამოითქვინა: „Veni, Vidi, Vici“ (პლუტარქე, 520).

კეისრის წინაშე დადგა საკითხი აფრიკაში თავმოყრილი პომპეუსის მომხრეთა მთავარი ძალების წინააღმდეგ გალაშქრება, ამ სამხედრო შენაღობის მეთაურობდნენ ცეზარის დაუძინებელი მტრები: ლუციუს სციპიონი, პორციუს კატონი და ცეცილიუს მეტელუსი. მათ ლიბიაში მრავალრიცხოვანი მხედრობა შეკრიბეს, აქვე იყვნენ: კეისრის მოალატე ლეგატები ესპანეთში – პიტრუსი, აფრინიუსი და ლაბინი. პომპეუსის შვილები გნეუს უმცროსი და სექსუსი და მრავალი სხვა (ნერეთელი, 248). ომის იდეური წარმმართველი იყო პორციუს კატონ უმცროსი და მთავარი მოკავშირე ნუმიდიის მეფე იუბა.

მედებდა. მისი პირადი ინიციატივა და ჩანაფიქრი ყოველთვის დადებით შედეგს იძლეოდა. ღამით მან 3000 ქვეითით და მცირერიცხოვანი მხედრობით გადაცურა ზღვა, დატოვა ისინი ნაპირზე და უკან დაბრუნდა ჯარის ძირითადი ნაწილის წასაყვანად, რომელიც მას გზაში შემოხვდა. ეს ფაქტი იმაზეც მეტყველებს, რომ კეისრის ჯარი გამოცდილი, ორგანიზებული, მონდომებული და მამაცი მეთაურებისა და მეომრებისაგან იყო დაკომპლექტებული.

ცეზარმა გაიგო, რომ მტერს წინასწარმეტყველების იმედი აქვსო, რომლის მიხედვით „სციპიონთა გვარს ბედით უწერია ლიბიაზე მარადიული ბატონობა“ (პლუტარქე, 521). კეისარმა გაუქარწყლა ეს იმედი მონინალმდეგეებს. მას ჰყავდა ჯარში სციპიონ სალუციანი, წარმოშობით აფრიკელთა გვარიდან, აბუჩად ავღებდნენ ჯარისკაცი. მას კეისარი წინამებრძოლად აყენებდა და ავალბებდა ხელნართულ ბრძოლაში ჩაბმას და მტერზე თავდასხმას. ამ ტაქტიკით იგი აბათილებდა პომპეუსელ სციპიონის რწმენას წინასწარმეტყველები-სადმი და უკარგავდა ან უმცირებდა გამარჯვების იმედს.

იულიუსის მეომრებს არც პური ჰქონდათ საკმარისი და არც ცხენების საკვები. ცხენებს ზღვის ხავსს აჭმევდნენ. ამ მხრივ და, საერთო რაოდენობითაც, პომპეუსელებს დიდი უპირატესობა ჰქონდათ. ამასთან, მათ ვერავალი პროვოკაცია მოუწყვეს კეისრის მხედრებს, რომელთა წინაშე ლიბიელი მუსიკოსი და მოცეკვავე განსაცვიფრებლად უკრავდა ფლეიტაზე და ცეკვავდა. მხედრები აღფრთოვანებულნი იყვნენ ლიბიელის ოსტობობით, თავიანთი ცხენები მონებს მიანდეს. უცებ კეისრის ცხენოსნებს გარს შემოეჭრნენ, დაედევნენ ნუმიდიელები და მათთან ერთად ბანაკში შეიჭრნენ (პლუტარქე, 521).

თავ ორი ძლიერი რიცხოვრივი უპირატესობით დარწმუნებული პომპეუსელთა შეტევა ცეზარმა თვითონ შეაჩერა თავის ბანაკთან, ხოლო მეორე თავდასხმის შედეგად „უკუქცეულ მხედრობებს კეისარმა კისერი სტაცა თურმე ხელი, მონინალმდეგისაკენ შეატრიალა და შესძახა: „ოი, იქ არის მტერიო“ (პლუტარქე, 522).

ეს მოქმედებით, რა თქმა უნდა, ნააქტუბდა იულიუსი თავის მეომრებს და ცხადია, მათაც გაამხნევებდა კეისრის შეძახილი და კიდევ ის ფაქტი, რომ ის იღვდა და არ გარბოდა შემინებული, ჯარი უდავოდ შემობრუნდებოდა იმ რწმენით, რომ სადაც კეისარია, იქ გამარჯვებაა.

ბუნებრივია, ეს ორი შეტევა პომპეუსელთა მხრიდან მაინც წარმატებული იყო, რამაც გაამხნევა სციპიონი და თავის ძალებში დარწმუნებულმა გადაწყვიტა გენერალური ბრძოლისათვის მზადება, განანწილა აფრიანიუსისა და იუბას მხედრობა და ცალცალკე ერთმანეთისაგან მოშორებით დააბანაკა, თვითონ „ტბის სანაპიროზე ქალაქ თალუსის მახლობლად კი საკუთარი ბანაკი დასცა, რომელიც ბრძოლის დროს მთელი მხედრობისათვის საყრდენი წერტილი და თავშეუხადარი იქნებოდა“ (პლუტარქე, 522).

კეისრის მახვილ თვალს, რა თქმა უნდა, არ გამოუპარებოდა მტერის მოძრაობა, ამიტომ ნუმიდიის მეფე იუბა ჩამოიშორა გზიდან, ამ მიზნით „გამოიყენა მავრიტანიის მეფე ბოკუსი, რომელმაც დაიკავა იუბას რეზიდენცია ციტორა, რამაც აიძულა იუბა, სასწრაფოდ გაბრუნებულიყო და სციპიონს მხოლოდ 30 სპილო დაუტოვა“ (ნერეთელი, 248). ბუნებრივია, ამ მოვლენების შემდეგ ცეზარის ჯარი გამხნედა და კვლავ დაუბრუნდა გაბედულება.

პერიკო პარნიკანაშვილი

შემოდგომა შეინირა ქარმა
და მოზიდა ჯადოსნური მშვილდი,
ფოთლებს უდგათ მოყვითალო გლოვა,
მაპატიე, რომ ვერ გაგიფრთხილდი!
ქარი ფოთლებს დაეირა ურჩი,
ნაუმღერა პრელუდია ძველი,
დღე-ნაკლები სიყვარული კვდება,
მომეხვიე, არ გამიშვა ხელი!
ქარი დასდევს შემოდგომის ფოთლებს,
ვერ ვუშველე მოყვითალო გლოვას,
სათანადოდ შენც ვერ გამიფრთხილდი,
ოცნებებიც, ქარმა გაიყოლა!
შემოდგომამ ვერ გაუძლო ქარებს,
ფოთლებს უდგათ დიდი რია-რია,
ჩვენ, ერთმანეთს რომ ვერ გავფრთხილდით,
ქარს რას ვერჩით, ქარის რა ბრაღია!

შენ მოჰყევი გაზაფხულის წვიმას,
ალიონზე, აისი რომ ჰყვავის,
მოგეფერა მარტი მორცხვად მლიმარს
და მოგართვა სინარნარე ღამის.
შენ მოჰყევი გრიგალსა და ელვას
და გაფიქრდა ოცნებები მუნჯი,
თან ჩამოგყვა ციდან მთვარის ხელა
ღმერთის ლოცვა და თვალები ღურჯი.
მოხვედი და მოიყოლე სიტბო,
მზის სხივებთან სურნელეა იის,
სულში სახლობ და არაფერს ითხოვ,
და იქ შენი სიყვარული ღვივს...

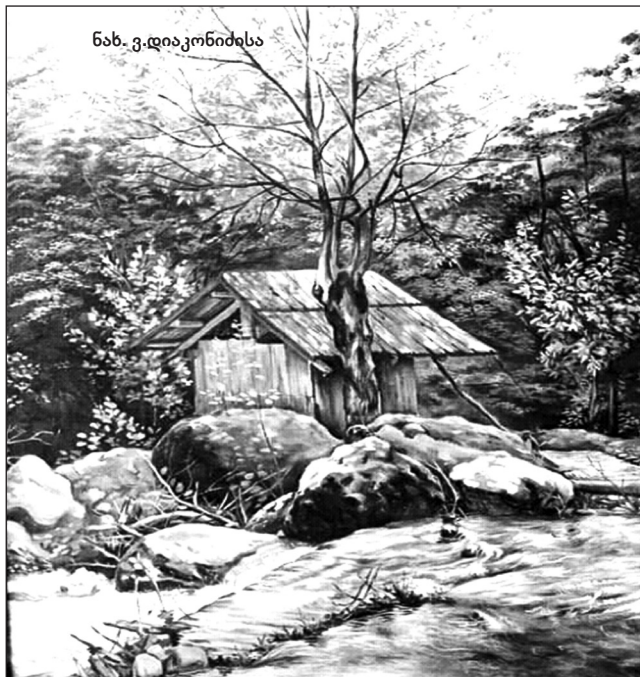
გულს უსასრულოდ სწყურიათ,
ფიქრები გავინაპირე,
მოდ, მომწყვიტე, სადა ხარ,
ნუთუ მოსვლას არ აპირებ?
თასში ცრემლებად ჩავასხი
ღვინო, ვითარცა მირონი,
მერე მივივება ავასხი
ფიქრები უნაპირონი.
ბუხარი ისერის ნაპერწკლებს,
გაეხდი თბილი და ენამზე,
რა ვქნა, უშენოდ ვერა ვძლებ,
არ ვიტყუები, ჩემმა მზემ!
ფიქრი კარივით მივხურე,
ნისლი ედება წამნამებს,
მინდა სულ შენ ერთს გიყურო _
თვალსაც კი არ ვახამამებ!
ელვა აირბენს ცის კიბეს,
გაქრება ცრემლის უბეში,
ოცნება მივკიბ-მოვკიბე,
სად გქებნი, რომელ ღრუბელში?
წლები კი იალქანივით
გამქრალა, მე რა ვიცოდი,
შენსკენ მოვექროდი ქარივით
და ხმელ ხესავით ვინვოდი,
აქ ვარ - მთის კალთა-მხარეზე,
რომ სიყვარულით გაგართო,
არა, ღვინოს არ დავეძებ
მე უღვინოდაც დაგათრობ.
არც თავი არ მენანება,
ცრემლი ერთის თვალთა გუგუბში
და მხოლოდ ღამის ზმანება
გახდა დღეს ჩემი ნუგეში...

გული ორად გაიყო,
ელვა ზეცას გაკანრავს,
ვიცხოვრეო რაც იყო _
არასოდეს არა სთქვა.
გულმა თუ საგულეში
ყოფნა აღარ ინება,
მაშინ ნისლის ქულებში
სიცოცხლე არ იქნება.
ციდან ფთილა ღრუბლები
თუ არ ანვიმს ნარგიზებს,
თუ არ გესაუბრები,
თუ ეგ ხმა არ მაღვიძებს...
დილა თუ არ გათენდა
ალვის ხეთა შრიალით,
თუ არ ვიგრძენ შენს თმებთან
გემო ძველი ფიალის.
ყვავილების ჩურჩულის
ენა თუ არ გავიგე,
გულის ყველა კუნჭული
სიზმრად თუ არ წაიღე.
შენი ჩემი ცრემლები
გულისთქმას თუ არ მესერის,
ან ძახილი ტყემლების
ყურში თუ არ ჩამესმის...
თუ ვერ მივხვდი რას მედრის
მზე, მინდორი, ხე, წყარო,
ჩავთვლი, ისე წავედი
ვერ გაჩუქე სამყარო!

ლეილა კოჭლანაშვილი

„შენ რომ ნახვიდე“

შენ რომ ნახვიდე: ვინ უნდა
მოიტანოს წყალი?
შენ რომ ნახვიდე: ვინ უნდა
გასხლას ვენახში ვაზი?
შენ რომ ნახვიდე: ვინ უნდა
შენვეს ცვრიანი მწვადი?
შენ რომ ნახვიდე: ვინ გავვიშვად
„ჩანახი“ და „ფლაფი“?
შენ რომ ნახვიდე: ვინ მოაცუროს
ნაპირთან ნავი?
შენ რომ ნახვიდე: ვინ შეაკავოს
ზურგს უკან ქარი?
შენ რომ ნახვიდე: ვინ შემოიტანს
ბალის კიტრსა და მწვანის?
და რომ ნახვიდე: ვინ დახვდეს
შვილებს ღიმილიანი სახით.
და ბარე, ათჯერ ვინ იტყვის:
შვილებო, დარჩით, დარჩით!
და რომ ნახვიდე, მაშინ ხომ
დაიკეტება კარი?
ამიტომ არსად გაგიშვებთ,
მტერს შეხვედრე ფეხზე მდგარი,
დათრგუნე წასვლის ფიქრები,
იქნება ყველა მცდარი
შვილებიც იამაყებენ
მამა ჰყავთ ამაგდარი!



ლალი სანდუკაშვილი

ბავშვობა

ჩემს ბავშვობას გავისხენებ
რომ დავბრუნდე ზღაპარში,
იქ ლამაზი ფერები,
და მზის სხივი ფრთებდა შლის,
ყვითელგულა ყვავილებით
ავსებულა მთა-ბარი,
ის ლამაზი ყვავილები
ნეტავ ახლა სად არის.
მენატრება წყაროს წყალი,
წვიმაც ჩამოპარულა,
თუთის ხეზე ჩამობული
საქანელას მარულა.
თანატლი მეზობლების
მზიარული კისისი,
ნეტავ რომელ გზას ადგიან,
სად ნავიდნენ ვინ იცის...

მანანა ბუჟენაძე

უძილო ღამე

მოდ, უძილობავ, გვერდით დამიდექი,
ამბავს მოგიყვები რამეს,
როგორმე გავიდეს ეს აუტანელი,
გრძელი და უძილო ღამე.
გინდა, მოგიყვები, გულში რა ფიქრი მაქვს,
ან რატომ მანვალებს სევდა,
იცი, მომენტურად ან გარდაცვლილები _
ჩემი მამიკო და დედა...
გაგიმხელ, თუ რატომ არ მეშვება,
ფეხდაფეხ რატომ დამდევის დარდი,
ჩემი ბავშვობის სახლი მენატრება,
აქ კი მუდამ თოვს და ბარდნის,
იმასაც გეტყვი თუ ვინ მანყენინა,
გულზე ვინ დამადგა ფეხი,
ოღონდ ეს ღრუბელი ქარმა გადაყაროს,
ოღონდ არ გავარდეს მეხი,
ახლა შენც გამანდე შენი საფიქრალი,
იქნებ მეც გიმელო რამე,
იქნებ შეეძლოთ და ერთად
შევათკლოთ
ეს გრძელი, გულგრილი ღამე.
რალა დაგვრჩენია მე და შენ, უძილობავ,
ფიქრის და ლოდინის გარდა,
სანამ დღე თავისი ნატიფი თითებით
ღამეს არ ჩამოსხნის ფარდას...

კახეთი სამოთხეა

კოდი სამოთხის აქ ჩამოუშვა
გალაქტიკამ ნათელი სხივით,
აელვარა ჰარმონიულად ველ-მინდვრები
ზღაპრულ ფერებში,
ხალხი ლომგული, ალალ სულის,
გულგამოღლი აქ დაასახლა.
ერის სიმტკიცის კედლად ქცევა
ჩაუდულაბათ რჩეულ გენებში,
თავზარდამცემნი ურდოთათვის, მოყვრის ერთგულნი,
დინჯი კახელნი,
იყვნენ, არიან, და იქნებიან წმინდა ნინოს
ძილის დარაჯნი,
სამშობლოს დოვლათს, თვისი გარჯის ნაყოფს
მუდამ მატებდნენ
ახოვანები, ზვიადები, უტებები,
სულთ ამაცი.
მამა-პაპათა ადათების, წესების მცველნი
ომახიანად იმღერიან უბერებელ
„მრავალჟამიერს“,
თვალეში მუდამ სხივამდგარი
მიჰყვებიან გზას ნუთისოფლის,
ხვალაც და მარად გახარებულთ
ევლოთ ამიერ,
ერთ-ერთის ლხინის, ჭირის გაზიარება
უძველესი დროიდან ერგოთ,
ახლა კი შეგთხოვ:
ჩემი კახეთი დამილოცე,
უფალო - ღმერთო!

ნისლის ზღვა

ვაზაფხულობით ალაზნის ველს
ხშირად ნისლის ზღვა ესტუმრება
ხოლმე და სიღნაღიდან ულამაზესი
სანახაობა იშლება.

ავტორი

კავკასიონსა და გომბორის ქედს შორის
ნისლის ზღვის ქაფქაფა ტალღები ღელავდნენ,
ალაზნის შესუული ჭირხლის ფიფქები კი
თეთრად აკიძული ხეებზე ელავდნენ...
ინათა, ლეკის მთიდან მზის დისკო ამობრწყინდა,
გათოშოლ მიდამოს მოჰფინა სხივები.
ლამაზად ირნოდნენ ნისლის ზღვის ტალღები,
ხის ტოტებს ამშვენებდა ყინულის მძივები.
მზემ სხივთა ისრებით ნისლი დაჯაბნა და
მთების ფერდობებზე აქა-იქ მიმოფანტა,
ბუჩქებში აფლურტულდნენ ციციქნა ბელურები,
სიტბომ სიცივეზე იმძლავრა, გაიმარჯვა.
მაისის ცელქმა სიომ ველზე ჩაიქროლა,
ნაირფრად მოქარგა ბუნება ბრძენი,
აკეკვდა, ამღერდა ირგვლივ ყოველივე
აივსო სიყვარულით სიცოცხლის დღენი.

ქეთევან მაჟიაშვილი

წვიმა

არა ჩერდება წვიმა,
მოდის ნაკადად, თქემით,
მოაქვს რამდენი სევდა
ამ სველ აპრილის თვეში.
წვიმამ დააბოო მინა,
ბუჩქი, ბალახის ღერი,
მე მცვია, მაგრამ მაინც
წვიმასთან ერთად ვმღერი.
მერე კი დათბა უცებ,
წვიმას თან მოჰყვა სიტბო,
ვგრძნობ რომ ცად რალაც ხდება,
თითქოს ცაც შევლას ითხოვს,
გამხიარულა მზეც და
ღიმილი სანთლად გაქრა,
სულ სხვა დღე დადგა უცებ,
ქარიც ქროდა და გაქრა.
ყველაფერს ახლავს ბოლო,
ცუდსაც და კარგსაც ერთად,
ცისარტყელა კი ციდან
გამოგვიგზავნა ღმერთმა.

მაია მირიანაშვილი

ქალი მაია

ჩემს სახელშია იაც, აიაც,
და უძველესი ტომის სათავეც,
მე ვარ ქალღმერთის ჩრდილიც, სენიაც
და დარახტული მერნის სადავეც!..

ჩემს ერსაც ჰყავდა გმირი მაია,
მზედ ანათებდა წყნეთის სანახებს,
იყო წმინდანიც, ქველი მაია,
სანთელს უნთებენ ტაძრის სავანეს...

ამ სიტყვის ფუძედ ღვთისა დარია,
სული რომ ნატრობს ყოველ ცისმარეს,
თუ დრომ და ჟამმა ხელი დარია
ყველა სენიას, მცინარს, ნეტარეს.

ხსოვნა არასდროს დაიბინდება
სახელ-წოდების ქალთ უწინარეს,
მიეგება კრძალვით ყოველთვის,
შეავსებს მთვარეთ ცისარე-მარეს!..

მეც გულით ვხარობ, რომ ვარ მათგანი,
ამართა-მძივის ქვა მოელვარე,
მით ვერ დამჯაბნი ავად მზირალო
ფაჭუმო რუხო, შავად მღელვარე!

გაგრძ. დასაწყ. ნი. N10,11,12. 2022, N1,2,3,4,5,6,7. 2023

დუხოზორები

სმბათისათვის რუსი კოლონისტები განსაკუთრებული ინტერესის საგანი იყო. თუმცა, არა იმ უნარების გამოიხატა, რითაც გუბერნატორი ინონებდა მათ, არამედ მათი აღმსარებლობის გამო. ეს ხალხიც მასავით რელიგიის გამო ჩავარდნილიყო დევნილობაში, და საეკლესიო შეზღუდვებისადმი სიძულვილით იმ რელიგიურ საძმოს ჰგავდა, რომლის წიაღშიც თავად გაიზარდა.

დუხოზორების ან დუხოზორების ისტორია (მე ამ ბოლო დაბოლოებას უფრო მივეჩვიე და ასეცაა იმ სექტის სახელი, რომელსაც ეს მოსახლეები ეკუთვნის) რუსეთის სახელმწიფო ეკლესიის იმ მონაკვეთს წარმოადგენს, რომელიც არც მთლად უგულვებელსაყოფია და არც გასაზვიადებელი. მათი წარმოშობა იდუმალეობითაა მოცული; ერთი ცნობის თანახმად, ეს სწავლება პირველად 1740 წელს ჯარიდან ერთმა დათხოვილმა ჯარისკაცმა გაავრცელა ხარკოვის გუბერნიაში.¹

გრავი ტოლსტოი იზიარებს იმ მოსაზრებას, რომელიც უფრო სარწმუნოდ ჩანს, რომ ვინც მათი რწმენის მარცვლი გაავრცელა, უცხოელი იყო, კვაკერი და ემიგრანტი რუსეთში.² არც მათ შეხედულებებსა და არც მათ სულიერ წყობას, რომელიც მათივე მრწამსის გამოხატულება იყო, მიზნად არ ჰქონია, რომ მათი თავდაპირველი გეზი შეემსუბუქებინა. ქვეყანაში, სადაც პოლიტიკის ყოველი აქტი ეკლესიის ინტერესებითაა გამსჭვალული, ისინი უარყოფდნენ ეკლესიის აუცილებლობას, თვით მის მიზანშეწონილობასაც კი.

იმ ხალხს შორის, რომელიც თავდავინწყებით მისჯაჭვოდა თავის ტაძრებს, სინამდვილესა თუ ხატებს, რელიგიური ცხოვრების ყველა მსგავს გარეგან საშუალებას, ისინი ამაოებდად მიიჩნევდნენ. მათმა უღმრთელომა ლოგიკამ ეკლესიის მკაცრი ფორმულები დაარღვია; და შეუპოვარმა გულმოდგინებამ, რითაც ეს სულით მებრძოლები საკუთარი სულისა და საზოგადოების წინააღმდეგ იბრძოდნენ, სახელმწიფოს მოთმინება ამოუწურა და აპათიაში ჩააგდო.

დუხოზორებმა ჯერ კიდევ მეთვრამეტე საუკუნეში განიცადეს დევნა და იმდენად სასტიკი გახდა მათ წინააღმდეგ დამოკიდებულება, რომ მეცხრამეტე საუკუნის დასაწყისში იმპერატორმა ალექსანდრე I-მა ისინი ტავრიის გუბერნიაში, აზოვის ზღვის მიმდებარედ, დაასახლა. მაგრამ ალექსანდრე ის კაცი არ იყო, მათი არაკეთილმოსურნების ხელში იარაღი რომ გამხდარიყო, რომელთა დაჟინებულ მოთხოვნებს მისი იმპერატორობის მხრიდან საყვედური მოჰყვა. ამ სექტის ხელმძღვრედ გასახლებაზე მოთხოვნები შევიდა; თუმცა, 1816 წლის უკაზის (ბრძანების) თანახმად, ასეთი მიგრაცია არ მოხდებოდა. იმავე ბრძანებაში დუხოზორები დადებითად იყვნენ დახასიათებულნი იმ ადგილობრივ მმართველთა მიერ მიწოდებული საბუთების საფუძველზე, სადაც ისინი ცხოვრობდნენ. ისინი ეხებოდა იმ აშკარად უსარგებლო ზომებს, რომლებიც უნინ მათ წინააღმდეგ გაეტარებინათ. აქვე, საქვეყნოდ იყო გაცხადებული, რომ ხელისუფლება არა თუ აღარ გაიმეორებდა მსგავს ქმედებებს, არამედ, პირიქით, იმპერატორის ნება იყო, რომ ყოველგვარი ზედმეტი შეზღუდვა გაეუქმებინათ და სექტანტების ნებისმიერი შევიწროება შეეწყვიტათ. თუმცა გონიერი მმართველების ეს ჰუმანური, ბრძნული პოლიტიკა მის გვირგვინოსან მემკვიდრეებს აღარ გაუგრძელებიათ.

ნიკოლოზ I-მა ისინი ტრანსკავკასიის პროვინციებში განდევნა, სადაც დღემდე შევიწროებას განიცდიან. ძირითადი გადასახლება 1841-1845 წლებში მოხდა. მათ ადგილები ახალქალაქის სამხრეთით მდებარე ულიმლაში და შიშველ მინებზე გამოუყვეს, საიდანაც ელიზაბეთპოლის გუბერნიასა და ახლად შემოერთებულ ყარსში გადავიდნენ. 1886 წლის აღწერის თანახმად მათმა რიცხოვნობამ მიძღებ

ქვეყანაში 12 500 სულს მიაღწია.³ ფილოსოფოსების აზრით, დუხოზორები შეუბღალავ რელიგიას მისდევნენ და ქრისტეს სწავლების არსს ერთგულდებნენ. თუმცა, ქრისტიანთა უმრავლესობისათვის, მათი დოქტრინა ერესია და მათი რელიგიური წესები დასაგმობი. ასეთი დამოკიდებულება ცრუ წარმოდგენებისა და ცილისწამებისათვის ნაყოფიერი ნიადაგი ხდება; და ცნობა, რომელიც ჩვენი მოხე-



ვარ დასახლებას შორის პირდაპირი მანძილი ჩვიდმეტი მილია. გზა, მიუხედავად იმისა, რომ ალექსანდროპოლითან დამაკავშირებელი ფართო გზაა, ბილიკზე ცოტათი უკეთესია. ალაგ-ალაგ ეტლი უმონყალოდ მიჯაყვავებს მინაში ღრმად ჩამჯდარ ამოზნექილ ლოდებზე. სამხრეთიდან, დაახლოებით აღმოსავლეთის მიმართულებით, სამის ნახევარზე გავედით. სივრცის უკიდევანობა და შიშველი მიწის აზვირთებელი ზედაპირი ზღვას მოჰგავდა, მაგრამ ჰორიზონტი ახოვან მთათა რიგებზე იკვეთებოდა, რომელნიც ზეგანს აკრავდა გარს. თეთრი და რუხი ღრულები მის მწვერვალებზე გაბინდულიყო, ცის კაბადონი ლურჯად ელვარებდა, სუფთა ჰაერი კი მზით იყო გაჟღერებული.

სამი საათისათვის მდინარე თავფარავნის ნაპირს მივალნიეთ. პლატოს ზედაპირზე ზანტად, ლიცლიცით მიედინებოდა მდინარე. მეორე ნაპირას პატარა სომხური სოფელია, აქეთ ნაპირას კი – თათრების მცირე დასახლება. ცოტა ხანს შევყოვნდით, ასე, რომ, შეგვეძლო გაგვეჩინა ლანდშაფტის ის თავ-

მარჯვნივ ერთ დონეზე გადაჭიმული დაბლობია; და მის მიღმა, საკმაო მოშორებით – მალალი ქედები, რომლებიც მტკვარს მარცხენა მხრიდან ესაზღვრება. ჩვენს უკან კი, მთებში გამავალი მეორე ნაპრალიდან, იგივე ლიობიდან, გრძელი, დაკბილული ქედია, რომელიც ჩრდილოეთის სასაზღვრო მთაგრეხილს ეკუთვნის და რომელიც განსაკვიფრებელ თავისებურებას სძენდა აბულიდან დანახულ სურათს. ეს, და მთათა დასავლეთის ჯაჭვი ჩანდა, რომ ყველაზე მალალი უნდა ყოფილიყო, თუკი აბულის უახლოეს კონტურებს არ ჩავთვლით.

დანარჩენი საათ-ნახევარი იმ გზას მივუყვებოდით, რომელიც მანზარამდე მიდის და დაბლობის ყველაზე ნაყოფიერ ნაწილს ეკვეთილით. შავმიწა ნიადაგში მოხსნილი კვლების სიღრმე მოწმობდა, რომ მინას გულდასმით ამუშავებდნენ; მარცვლული უკვე მოენიათ. ჩვენ ახლა უფრო აღმოსავლეთისაკენ მივიწვედით და შეგვეძლო მთის კონტურებში გასასვლელი შეგვეჩინა. ბორცვები ისევ თან გვევდნენ. რამდენიმე მილის მოშორებით, მათ მიღმა კი, სამხრეთის მთათა რიგია, რომელსაც აბული მიეკუთვნება. მაგრამ ჩვენგან მარჯვნივ გადაშლილი სივრცეები დაბალმა, კლდოვანმა გორაკებმა ჩაანაცვლეს, რომლებიც ჩილდირის ტბის მხრიდან გვიახლოვდებოდნენ.

ეს დაბლობის ვიწრო გასასვლელი უნდა ყოფილიყო, რადგან, უფრო სამხრეთისაკენ ხედი კვლავ იშლება და, დაბლობი მტკვრისა და არაქსის წყალგამყოფის მიმართულებით, ყურის მსგავსად, ხელახლა ფართოვდება. ეს მოწმობდა, რომ საგრძნობ სიმაღლეებს ვუახლოვდებოდით, რადგანაც მარცვლული, მართალია მწიფობაში შესული, ისევ ხარობდა. კაცებს მკა ჰქონდათ გაჩაღებული, ფერადი ტა-

ჰენრი ლინჩის

ტიალე მქადაგებლისაგან მივიღეთ, მსგავსი ხინჯით იყო შეფერილი. მის მიმართ სამართლიანობა მოითხოვს, გვახსოვდეს, რომ თავად მის მსახურებაზე უარი განაცხადეს იმათ, ვინც მასთან ერთად განუდგა მართლმადიდებელი ეკლესიის სიდიადეს; რომ, არც ვინმე ზარემბასა და არც ვინმე ელი სმიტს ეს უბრალო გლეხები დიდის ამბით არ მიეგებებოდნენ და თავიანთი სულიერი ცხოვრების გზის გაძლიერებასა და მის ამალგებას არ შესთხოვდნენ.

აღმოსავლელი კაცის წარმოსახვას შესაძლოა ქრისტიანი მასწავლებლის ცრურწმენის ელფერი დაჰკრავდეს; თუმცა, ეჭვი არ მეპარება იმაში, რომ ის ჭორები, რომლებიც მან მათ შესახებ მოგვიყვა, ერთობ გავრცელებულია ადგილობრივ მოსახლეობაში. სმბათის თქმით, გლეხების რელიგია დიდი იდუმალეობით იყო მოცული, მას კი იმდენი ცოდნა არ ჰქონდა, რომ იგი გაეფანტა და ხელალებით მიაწერდნენ მათ წარმართულ ჩვეულებებს. იმასაც ამბობდნენ, რომ ნადირსა და ფრინველს სცემდნენ თავყვანს. მნიშვნელობა არა აქვს, ეთაყვანებოდნენ მათ თუ, უბრალოდ, სიმბოლოებად გამოსახავდნენ, ერთი რამ ნათელი იყო, რომ ისინი ასეთ ხატებს აკეთებდნენ და ჩვენც შეგვეძლო დაგვეცხვან, თუ არ მიზანს ემსახურებოდა ის.

შემდეგ იგი მოგვიყვა ლუკერიას – ნახევრად ქალღმერთისა და ნახევრად დედოფლის ამბის მოწაკვეთს.

5 სექტემბერი

აღმოსავლეთში კაცთა მოდგმა ჩვეულებრივ მოსაწყენი არცებაა, რომელსაც გარესამყაროს დიდებულების გამო ვერც კი შენიშნავდით, რომ არა ის საჭიროებები, რომელთა გაზიარება მასთან ერთად გინევს და, რომელთაც ის საოცარი გულგრილობით იკმაყოფილებს. ამიტომაც იყო, რომ განსაკუთრებული მოლოდინით გავემართეთ ახალქალაქისკენ, დიდი პლატოს სამხრეთ კიდებზე მდებარე რუსული კოლონიების მოსახლეობადა.

ახალქალაქისა და გორელოვკის მთა-



ვისებურებები, რომელიც უკვე დანახული გვექონდა აბულის მწვერვალიდან. ჩვენგან ხელმარცხნივ მორენებთან ბორცვებს შემოვუარეთ, რომლებიც აბულის მასივს აკრავს გარს. ეს ვრცელი მთა მათ უკან ამოიზიდა, რომელიც აღმოსავლეთით მდებარე სურათს ფარავდა.

ჩვენი შეფასებით, დაახლოებით რვა მილის მოშორებით, აღმოსავლეთიდან სამხრეთის და დასავლეთიდან ჩრდილოეთის მიმართულებით, მცირედ დამრეცი მთების რიგი გადაჭიმულიყო. ამის დადგენა შესაძლებელია იმ მთების განაპირა საზღვრებით, რომლებიც ჩილდირის ტბას აკრავს. სამხრეთ-დასავლეთით მთათა რიგში ბუნდოვნად გავარჩიეთ ნაპრალი – მტკვრის შორეული გასასვლელი. ჩვენგან

ნისამოსით შემოსილ სომხებს საქმიანობაში ქალები ეხმარებოდნენ. მოშორებით, აღმოსავლეთის მთების ძირში, სოფელი დავინახეთ, რომელიც სომეხი კათოლიკეებით იყო დასახლებული.

გავრცელებული მარცვლულის სახეობებია შერია, რომლისგანაც პურს ამზადებენ და ფხიანი ხორბლის სახეობები. ხუთის ნახევრისათვის პირველ, საკმაოდ მოზრდილ სოფელს მივალნიეთ, რომელიც, როგორც აღმოჩნდა, სინამდვილეში ორი სოფლისაგან შესდგებოდა და გზის ორთავე მხარეს მდებარეობდა. პირველის სახელია ხოჯაბეკი და სომხებითაა დასახლებული. სოფელში ორმოცდაათი კომლია ერთი ეკლესიით, თუმცა არ აქვს სკოლა.

1 მაქსიმოვი, ტრანსკავკასია, ციტირებული რადეს მიერ თავის ნაშრომში Petermann's Mitth., 1896, გვ. 145.

2 იხ. გრაფი ტოლსტოის ნაკვეთი და წერილი გაზეთში Times, 23 ოქტომბერი, 1895წ. მკითხველს ასევე ვურჩევდი ნივანს, რომელიც ამ თავის დაწერის შემდგომ გამოქვეყნდა სათაურით „ქრისტიანული მონაშენი რუსეთში“, ვლადიმირ ჩერტოკოვის რედაქტორებით, ლონდონში, 1897 წელს.

3 ტოლსტოი (The Times, მითითებულ ადგილას) მიიჩნევს, რომ მათი ამჟამინდელი რიცხოვნობა 20 000-ია, თუმცა არ ვიცი რის საფუძველზე. ოფიციალური ციფრები, რომლებიც 1886 წლის სიებს ეყრდნობა, ამგვარია: თბილისის გუბერნია (ახალქალაქი და ბორჩალო) – 7263, ელიზაბეთპოლის გუბერნია – 2404, ყარსის გუბერნია – 2766, ერევნის გუბერნია – 15. სულ – 12 448.



მეორე ბოგდანოვკაა, რუსული დასახლება, ოთხმოცი კომლით. იმ დასახლებათაგან პირველი, რომელთა ნახვასაც ვესწრაფოდით.⁴ ამ ორ სოფელთან გადავკვეთეთ მდინარე, რომელიც, როგორც გვითხრეს, ხანჩალის ტბიდან გამოედინება და ამავე ტბის სახელს ატარებს.

მსგავსი ტიპის დასახლებებში ბოგდანოვკა რაიმე განსაკუთრებული ნიშნით არ გამოირჩევა. მე ვერ შევნიშნე რაიმე საგრძობი განსხვავება რუსულ და სომხურ სოფლებს შორის. ისიც შესაძლებელია, რომ მათ ერთმანეთზე იქონიეს გავლენა და, ისიც, არა რუსული დასახლების სასარგებლოდ: ორივეგან უთავბოლოდ აშენებული ქვის სახლები და ბელტებით დაფარული მოსწორებული სახურავებია, ჭუჭყიანი, ვიწრო ქუჩები, უსწორმასწორო ზედაპირით, რომლებიც მთავარ გზას უერთდებიან. და რამოდენა სხვაობაა ამ ორი რასის სიარულის მანერასა და პირისახეს შორის! ერთის მხრივ გრძელი, ელვარე, ნახშირივით შავი თვალები და მკვეთრი ნაკვთები, მკვირცხელი გამომეტყველებით; მეორეს მხრივ კი პატარა, მკრთალი თვალის გუგები და ერთი და უმეცლესად თავის ქალაზე უფრო ნაკვეთი. რუსი ქალების სიუშნოვებში კი განსაკუთრებით დაგვაზაფრა. ამასთან გავგაოცა კაცების ზანტი სიარულის მანერამ.



კონდრატ კარგუზის ოჯახი. 1900-იანი წლები. ს. გორელოვკა

ვის ღირსნი არიან იმისთვისაც, რასაც მათ აქ მიაღწიეს.

ლიც რამდენიმე პირადაა შეთერთებული. სოფელს გრძელი ქუჩა კვეთს — სწორი, ფართო და კარგად მოვლილი. სახლები მის ჩაყოლებზე თანაბრად ჩამწკრივებული. სახურავები უმეტესად სწორი და მაგარი კოჭებითაა გადახურული, რომელიც სიმკვიცეს სძენს მინისა და კორდის ზედნაშენ ფენას.

საკვამურები სახურავში დატოვებული უბრალო ლიობებია, რომელთაც პატარა, ხის თავსახურები იცავს. სახლის შიდა ნაწილი სუფთად და მყუდროდ გამოიყურებოდა. ჭერში ხის მასალები ოსტატურად იყო შეწყობილი, ხოლო კედლები — შეთერთებული. ფანჯრის ღრმა ლიობები მოწმობდა, რამდენად სქელი იყო კედლები. ზოგიერთ რუსულ დასახლებაში, რომელთაც მოგვიანებით ჩაუვარეთ, ხალხს სახლები ჭრელი და რაბბებითა და მოხარატებული ხით შეემკო. გორელოვკაში გულხების სახლებს ორნამენტები არ ამშვენებს და, რაც კი რამ უნარი გააჩნდათ, ყველაფერი თავიანთი დედოფლის სამყოფელის ჭვირულ

ყვავილების საუცხოო ბაღში მოვხვდით, ხეებისა და მსხვილი ვარდის ბუჩქების გარემოცვაში, რომლებიც თავისუფლად მიეშვათ, თუმცა ზედმეტი გადაბუჩქვისა და გავლურებისაგან ადამიანის მოსიყვარულე ხელს დაეცვა. რაოდენ უცნაურია ამ ბაღის ყვავილების ხილვა და ხშირი ვარდების სურნელი იმ ხალხში მოგზაურობის შემდეგ, რომელთა საცხოვრებელი დონე იმდენად უკიდურეს დაბალ ზღვარზეა, რომ მხოლოდ არსებობის საშუალებას იძლევა.

დაბალი, ერთსართულიანი შენობა ბაღს ორი მხრიდან ესაზღვრება. შენობის ერთ ფრთაში სამლოცველო და მისაღები ოთახია, მეორეში კი პირადი ოთახები, სადაც დედოფალი ცხოვრობდა. შესასვლელის გავლის შემდეგ მომცრო დარბაზში მოვხვდით, საიდანაც ყველა მხარეს ოთახებში გასვლა იყო შესაძლებელი. ორივე ოთახი ფართოა და მათი ზომა კიდევ უფრო დიდი ჩანდა, რადგანაც ავეჯი არ იდგა.

ოთახებში ქვის დიდი ღუმელებია ჩაშენებული და ისინი ამ ოთახების მთავარი ღირშესანიშნაობაა. ღუმელი, ჩვეულებისამებრ, ყველა სახლშია, მაგრამ, კერძოდ, ამ სახლში მათ ხვეულებით შემკული ქვის კვეთა ამშვენებს, რასაც სხვაგან ვერ შეხვდებით. ჭერი დაბალია და კედლები იმდენად სქელი, რომ ფანჯრები ციხესიმაგრის სათოფურები გეგონება, ღრმა ფანჯრის რაფებით.

ადრე დარბაზის ორივე მხარეს მდებარე ორი გრძელი ოთახიდან ერთი ლოცვებისათვის გამოიყენებოდა, მეორე კი სოციალური შეკრებებისათვის. ჩანდა, რომ ჩემი სტუმრობის დროს მათ არ იყენებდნენ. მითხრეს, რომ მთავრობას ამ შენობაში შეკრებები აეკრძალა, ფანჯრების გამო, რომელიც შიშობდა, რომ

მოგზაურობა საქართველოში

ვით. ცხენების გამოცვლის შემდგომ მდინარის მეორე მხარეს ცოტა შემალეულ ალაგას მივალნიეთ, საიდანაც შეგვეძლო ხანჩალის ტბის დანახვა, სადაც მოპირდაპირე ნაპირზე, შემალეული ადგილის ძირში, ერთი სოფელი მდებარეობდა. ნახევარ საათში ჩვენ უკვე პატარა ტბასთან და სოფელ ორლოვკასთან ვიყავით, რომელიც ერთგვარი უსწორმასწორო ადგილია, სადაც ყურადღებას იპყრობდა წიგის — გამხმარი ნაკელის გროვები. ეს მეორე რუსული სოფელი იყო. იმედი გავიცრუვდა. შემდეგი სოფელი — ჩვენი მოგზაურობის მიზანი, გორელოვკა იყო.

ჩვენგან მარცხნივ მთათ რიგი კვლავ გრძელდებოდა; თუმცა, მარჯვენა მხარეს გორაკებმა იკლეს, რომლებიც მსუბუქედა ფერდებმა შეცვალეს. სახნავ-სათესი ნაკვეთები ჩვენს ზემოთ კალთებზე იყო შეფენილი, რაც იმაზე მიუთითებდა, რომ მიწის დამუშავების მზარდ ტალღას ამ შორეულ, მიკრულულ ადგილებშიც კი შემოედინა. შევამჩნიეთ, რომ ნიადაგი უფრო და უფრო ტორფის შემცველი და ბოჭკოვანი ხდებოდა. ვიფიქრეთ, რომ ეს ნიადაგი კარგი იქნებოდა კარტოფილის კულტურისათვის, თუმცა, კარტოფილის არც ერთი ნაკვეთი არ შევინიშნავს. ეს ზეგნები კარგი საძოვრებია ზაფხულის განმავლობაში, გრძელი ზამთრის თვეებისათვის კი ნოყიერ ტუბილ თივას⁵ იძლევა. ეს იყო უზარმაზარ ზეგანზე გადაჭიმული მწვანე ბორცვების პეიზაჟი. დაახლოებით 7000 ფუტის სიმაღლეს მივალნიეთ. აი, ასეთია გორელოვკის გადაშენებული გარემო. როცა შვიდის ნახევრისათვის იქაურობას მივალნიეთ, სიტყვი უკვე ჩვენს ძვალ-რბილში ატანდა.

შთაბეჭდილება, რომელიც ორი პატარა სოფლის ნახვამ მოახდინა, მსწრაფველე გაფანტა ჩვენმა ახალმა გარემომ. მეტად კმაყოფილი დავრჩით, როცა მივხვდით, რომ პოლკოვნიკ ტარასოვის კარგი წარმოდგენა საკმაოდ გამართლებული იყო მათ მიმართ. მართალია ეს სექტანტები რუსეთში გლეხობის საუკეთესო ნაწილია, მაგრამ არანაკლებ პატი-

გორელოვკა ამ მხარის ყველაზე დიდი სოფელია, 150 კომლითა და 1500 სულამდე მოსახლით. სოფლის მაცხოვრებელი ჰყვებიან, რომ ოცდახუთი წელია, რაც აქ ისინი რუსეთიდან მოვიდნენ და მიწები დაურიგეს. თითოეული ოჯახი სახელმწიფოს 15 რუბლს (დაახლ. 30 შილინგს) უხდის მათი მიწების სარგებლობისთვის. აქ წელიწადში რვა თვის განმავლობაში თოვლი დევს და სომხების მსგავსად ისინიც თავიანთ სახლებს თეზუკით (თურქ. ნივა - მთარგმნ.), ანუ გამოუმხარი ნაკელის ნაჭრებით ათბობენ.

ძალიან მომეწონა მათი გუთნები და საზიდრები, რომლებიც მათივე ნახელავია. მსგავს გუთანსა და საზიდარს ვერ ნახავთ მათ სამეზობლოში — სომხებთან, თათრებთან თუ თურქებთან. სხვა მხრივ მათ არ გაუუმჯობესებიათ არსებული სალენი იარაღები — ბრტყელი ფიცარი, რომელიც ბასრი ქვებითაა მოკობილი (იგულისხმება კვერი — მთარგმნ.). ამბობენ, რომ ამ მეთოდს მაშინ გაცენენ, როცა აქ მოვიდნენ და რომ ეს აკმაყოფილებს მათ საჭიროებებს. სავაჭროდ ალექსანდროპოლსა და ახალქალაქში დადიან. ზღვის დონიდან ამოდენა სიმაღლეზე მარცვლეული დიდი ბძობის ფასად მოდის, თუმცა ნახვავი და ნაყინევი ნაკვეთები ფერდებებამდე აღწევს და ყოველწლიურად უფრო და უფრო მალა მიიწვევს.⁶ საამოა თივით დატვირთული საზიდრების ცქერა, რომლებიც კორდის გავლით შინისკენ მიემართებიან.

ღუბობორცების სოფელი ნახევრად მინაში არაა მოთავსებული, როგორც ეს სომხებისა და ქურთების მინაში გათხრილი საცხოვრისებია. რუსები აქაურ კლიმატს თავს ართმევენ მასიური ქვის კედლების სისქით. მათი საცხოვრებელი დაბალი და ერთსართულიანი სახლებია. ქვის კედელი მობათქამებულია, რომე-



გორელოვკა. ღუბობორცები

სოფლის მცხოვრებლები მაღალი და ძლიერი აღნაგობისანი არიან. მართალია მათი მზემოკედებული პირისახის გამო ძნელია გამოიკნო მათი სადაურობა, მაგრამ ამ ადამიანთა ღია ფერის თმა მოწმობს მათ ჩრდილოურ წარმომავლობას. მათი კიდურები ერთობ მოშვეულია და, გარდა იმისა, რომ ჩაცმულობა და ქვევაც სხვაგვარი აქეთ, ისინი მკვეთრად გამოირჩევიან იქაური ადგილობრივებისაგან თავიანთი ახოვანებითა და მოუხეშავი სიარულით. ქალებსაც და კაცებსაც არათანაბარი სახის ნაკვეთი, პატარა თვალები და უტყვი სახეები აქეთ. მამაკაცების ჩაცმულობა მუქი ლურჯი შარვალს, ქურთუკს და ნანვეტებული სამხედრო ქუდს. ეს მათ ძველი დროის სამხედრო შესახებობას სძენს. ჩანს, რომ წვერი ყველა იპარსავს. ქალები სუფთა ზამბის ტანისამოსს ატარებენ თვალში საცემი ორნამენტებითა და ნათელი ფერებით.

მომდევნო დღით, შეთანხმებისამებრ, ჩვენი მასპინძლის თანხლებით, ალექსეი ზუბკოვს უნდა ვწვეოდით, პატივცემულ სტარშინას, ანუ სოფლის თავს, ასევე დედოფლის საცხოვრებელსა და ბაღს. დედოფლის ძმა — მიხაილ ვასილის ძე ლუბანოვი ჩვენს ჯგუფს შემოუერთდა. ეს ის ლუბანოვია, რომლის შესახებაც გრაფი ტოლსტოი საუბრობს. სოფლის გრძელ, სწორ ქუჩას დაუფუფავით, სადაც თერთ სახლებს შორის განიერი დაშორებული ჰაერის თავისუფალ მოძრაობას უწყობდა ხელს.

შემოლობილ ალაგას რომ შევედით,

კვლავ იფეთქებდა, თუკი ხალხი თავიანთი ყოფილი დედოფლის ჭერქვეშ შეიკრიბებოდა.

სამლოცველო, სადაც ისინი ლოცვისთვის იკრიბებოდნენ, ამ გვარად გამოიყურებოდა: დაბალი ჭერი ფიჭვის ვიწრო ფიცრებისგანაა

გაკეთებული, რომლის ზედაპირი, ფიცრების ნაწიბურებს შორის ადგილი, ხის თხელი პანელების დეკორირებული ფეხორმებინათ. კარის მხრიდან ოთახში მკვეთრად იჭრება ღუმელის დიდი საყრდენი.

ასეთი ოთახის კედლები ჩვეულებითაა დაფარულია სუფთა ქალაღლით, რომელიც ტიპური რუსული ორნამენტებითაა მოხატული. იატაკი ან ნითთადაა შეღებილი ან ფიცრებს ტუნებრივი ფერი აქეთ შენარჩუნებული და მას იახტის გემბანივით ყოველდღიურად ასუფთავებენ და ხეხავენ. კერძოდ, ამ ოთახს დაბალი, გრძელი სკამი გასდევს გასწვრივ. ეს ერთადერთი ჩამოსაჯდომი ადგილია.

ყვავილები დიდ ქოთნებში საგულდაგულად არის გასხლული და მოვლილი. ისინი ფანჯრების ღრმა ამბრაზურებში ყვავიან და შემოსულ შუქს თანაბარ ნათებად ფანტავენ მთელს მშვიდ საცხოვრებელში. შენობის იმ ნაწილში, სადაც დედოფალი ცხოვრობდა, ოთახები მართალია უფრო მომცრო იყო, მაგრამ დანარჩენი ოთახების მსგავსად გამოიყურებოდა. ამ ოთახებში ისეთივე საგულდაგულო სისუფთავე შენარჩუნებინათ, თითქოს ის კვლავ იქ ცხოვრობდა. ავეჯი არც ერთ ოთახში არ დაეტოვებინათ. ამასთან, ლამაზ ყვავილებიან ქოთნებში სააღდგომო კვერცხებიანი სინები ჩაენყო.

ინგლისურიდან თარგმნა რუსულად პერიქიმ

(გაგრძელება იქნება)

4 1886 წლის სტატისტიკური მონაცემების საფუძველზე იქ 93 სახლი იყო და 839 მაცხოვრებელი ჰყავდა

5 დაბალი ტენიანობის შემცველი თივა, რომელიც ხელს არ უწყობს თივის დასაბინებას ან ფერმენტაციას. ამგვარად შენახული თივა ინარჩუნებს ფერსა და გემოს (მთარგმნ.).

6 კობი გავლდა, როდესაც იხილა, რომ ერზრუმიდან ჩრდილოეთით, ზღვის დონიდან სულ მცირე 7500 ფუტ სიმაღლეზე ჭვავი მოჰყავდათ, Reise im pontischen Gebirge (მოგზაურობა პონტოს მთებში), ვაიმარი, 1846 წ., გვ. 267).

ტელფერი, Crimea and Transcaucasia (ყირიმი და ტრანსკავკასია) ლონდონი, 1876, ტ. I, გვ. 278. ციტირებს ტფილისის ობსერვატორიის მიერ გამოცემულ მოხსენებებს, რომლებიც ადგენენ შემდეგ საზღვრებს სამხრეთ კავკასიისთვის: ქერი - 8100 ფუტი; სიმინდი - 7906 ფუტი; ხორბალი - 7400 ფუტი; ვაზი - 3500 ფუტი. რადეს შეფასებით, ალაგოზის ჩრდილოეთ კალთებზე სიმინდი მწიფდება 8300 ფუტ სიმაღლეზე (Petermann's Mitth., 1876, გვ. 147).

(დასაწყ. ნინა ნომერძი)

ახლა ვილაპარაკო ჩემს დახსნაზე და აჭარადგან, თუ რა უბედური ბედისწერა გარდახდა მამაჩემს თავზე. მამაჩემს შუკრიბა რავედნიმე თუმანი და მარტო ჩამოვიდა აჭარაში, ქედსა, დასაგულეებლად ჩემდა და პავლესი, სადაც იყურენ მოვარდენი არტანუჯელი, შავ-შეთელი და ბათუმელი კათოლიკენი, რომელთაც გამოჰკითხავდა ჩემთვის და პავლესთვის. და იქ ქედსა წესია პარასკევობა, რომ ყოველს პარასკევობით შეიკრიბებინა სოფლები და სავაჭრო. მაშინ მამაჩემს იპოვნა იქ მოსულნი პავლეს პატრონი და ჩემი პატრონი აჭარლები. პირველად ნაველი პავლესთან და რადგანაც რომ პატარა იყო, იფად დაიხსნა, მგონია ხუთ-ექვს თუმნათ და ჩემს პატრონსაც მისცა ბეით რავედნიმე მანათი წინათ, რათა რომ არ ნაყვანა სტამბოლში გასასყიდად; პავლე დაიხსნა მამინე და მოიყვანა ახალციხეს; და რა რომ ჩემს პატრონს გული აღამ განმცხადა ორცვას და მითხრა: თუ მამაშენი ვნახე ქედსა და გავურვიდი ოც თუმნათ და ბევრ ავიღე მისგანო. რასაკვირველია, დილა მამა, მენუგემა და გამეხარდა და იმ დღეებში მისიზმრებოდა ხოლმე, რომ ცაში ფორინავდი და რადგანაც ვიცოდი ზეპირად ლოცვები და მასსოვდა, მივიდოდი ძველთაგან დამთენილს ნასაყდრეს ადგილს, ვლოცულობდი და პირს ჯვარს გამოვისახავდი და მრავალჯერ საცთურისაგანაც დავიხსნებოდა ხოლმე ჩემის ლოცვითა. მაგრამ ჩემს გათათრებაზე თუალი ჰქონდათ და მაგულიანებდნენ, რომ ალა შეიქმნებო; მერმე რა რომ დააპირა იმან სტამბოლს ნასვლა, იყიდა ორი სხვა გოგო და ერთი ბიჭი, გურიდამ მოტაცებულნი, რომ ერთად უნდა ნავეყვანეთ სტამბოლში. და გავიდა შუაში თითქმის ექუსი თვე. ბოლოს მამაჩემს მოჰპოვიდა ფულები და დედაჩემის წელის ვერცხლის ქამარიც დაუწინადა გირაოდ პატია მიფოსოს ფულში, რომ ძალიან იფად მიუცია (ვინ დაეძებდა მამის სიფეს და სიძვირესა გაჭირვების დროს), გამოართვა ათი თუმანი და დანარჩენიც ისეხა გირაოთ, იოსებისაგან სამი თუმანი. შეადგინა ოც თუმნადის სულ თათრული ოქრო, მერე მოიტანა ერთი ხმალი, გასჭრა შუაზე ორ ანუ ოთხ ნაჭრად, და ერთის ნაჭერი დამ გამოფხუნა გული და შიგ ჩასდვა ის ოცი თუმნის ოქროები და ხმალის პირი კი ცომით გამოაცხო, ნახვია ერთს წყვილს წინდამი და ჩაიდვა ტომარაში. და რა რომ დააპირა ნასავლელად აჭარას, გამოუჩნდა მამაჩემს ერთი სხვა ამხანაგი, ახალციხელი ქართველი, სახელათ იმერლოშვილი ნონოა, რომელსაც ჰყვანდა აჭარაში ტყვეთ თავისი ცოლშვილი და იმის უფროსი ვაჟი პეტრე იყო ქედის ბეგის სახლში ტყვეთ და მეორები არ ვიცი, თუ სად იყვნენ. ეს ნონოა და მამაჩემი დამძობილდნენ და შეუდგნენ აჭარის გზას. მაშინ ნონოსა ექმნებოდა ფულათ, როგორც გამიგონია მამაჩემისაგან, ოთხი, ხუთი თუმანი და ლაპარაკში დაატყო ნონომან, რომ მამაჩემს მიატყოს თანვე დასახსნელი ფული, შეუდგა ექმანი გულში, რათა როდ რამავე ხერხით მოჰპაროს მამაჩემს ის ფულები, დაიხსნას თავისი ცოლშვილი, და მამაჩემი კი დარჩეს დაუსხსნელად. ერთს ლამესაც, რა რომ აჭარაში შეუდგნენ, დაიძინეს ორთავემ ვისმე აჭარლის კარაპანში, და რადგანაც მამაჩემი სიარულით დალალოციყო, თავისი ტომარა თავქვე დაიდვა, და ისე დაიძინა, ხოლო ნონოა ადგა ღამით ჩუმათ, გასჭრა დანით ტომარა ერთი ცილის ოდენა, გამოიღო ხმალის ნაჭერი, რომელიც რომ მძიმე იყო, მოიპარა. მაგრამ მამაჩემს კი იმ ღამეს ვერაფერი შეიტყო. რა რომ გათენდა, ორნივე გაუდგნენ ერთად გზას, და მამაჩემი რომ მიდიოდა, როგორღაც ემსუბუქა მხარზე თავისი ტომარა, ჩამოიღო მხრიდან, დახედა რომ ტომარის გვერდს გაჭრილია ერთი ცილის ოდენა, რომ კაცის ხელი ადვილად შეიყოფა. გახსნა, ჩაჰყო ხელი, ეძება, დახედა რომ ის ხმირის ნაჭერი აღარ იყო შიგ, მაშინვე თქვა: ვაი მე, ფული აღარ არისო! და სიმწრით პირის სახეზე ფერმა გადაჰქრა და ამბობდა: ახლა რა ვქნა, ჩვენს ორს გარდა სხვა არავინ ყოფილა ჩვენთანა, — და უთხრა თავის ამხანაგს ნონოს: უთუოდ შენ გამიჭერ ეს ჩემი ტომარა და შენ მომპარე ხმალის ნაჭერი ოქროთი სავსე. ხოლო ის ეუბნებოდა მამაჩემს: სტეფანე! რას ამბობ, კარგად მოსძებნე, შენ საცოდავო, ეს რა დაგემართა, დაბრუნდი ისევ იქვე და იქ კარაპანში კარგად მოსძებნე, იქნებ სადმე დაგაინყდაო.

ხოლო მამაჩემს თავისის თავაქალობით დაუჯერა, დაუდევრელი და გამტერებული დაბრუნდა უკანვე კარაპანში, რათა რომ ნონომ თავი დამოცილოს მამაჩემი და მარჯვედ მოახერხოს დამალვა მოპარულის ოქროებისა. შებნინა გამაჩრებელი მაგრამ რას! იპოვნინა? ვერსად ვერაფერი ვერ იპოვნა. ხელმეორედ მოეწია ისევ ნონოს, ძალას ატანდა და ეუბნებოდა: ნონო! ნონო! ღმერთმან იცის ჭეშმარიტად, რომ ჩემი ფულები შენ მომპარე, სუ შერევი ამ უსამართლობას, თვარემ ღმერთი გკითხავს და არ შეგარჩენს ამ ჩემს გამწარებასა და უბედურებაში ჩადგებასა და ჩემის შვილის დასახსნელს ფულებსა, წუხელის ჩემგან მოპარულსა, არ შეგარჩენს ღმერთი, არ შეგარჩენს; ღმერთო, შენ კარგად უწყი, რომ

ჩვენს ორსავე გარდა, სხვა არავინ იყო ჩვენთანა. ბოლოს ჩავიდნენ ქედსა და მამაჩემსა შესჩვილა თავისი უბედურება ქედის ბეგსა და სხვა ალა კაცებსა, ახალციხის თათრებსა, აჭარაში მცხოვრებლებს; და რადგანაც რომ მამაჩემი იყო თერძი (ანუ მკერვალი), ბეგის ხანუმსან ფარჩების ტანსამოსი შეაკერვინა და სთხოვდა იმით მამაჩემი, რომ უშუამდგომლონ მას რამე ღონისძიებითა და ურჩია ბეგმანც, რომ ნავიდეს ზემო აჭარას ფაშასთან და მოახსენოს თავისთავზედ შემთხვეული იყო, ვისმე შავშეთლის კა-თოლიკის დუქანში ინვა ღამით, იქ, ქედსა, და ერთს ღამეს რომ ფიქრობდა, ძილში ფიქრმან აიტაცა მამაჩემი, და ბუხრის ოთახში შეჭრა და რომ გამოეღვიძა, კაცებმან გულისმოვებით ანუგეგეს მამაჩემი.

და იმ ხანებში ჩემმა აღამ აჭარელმან შეიტყო მამაჩემის ამბავი, და პარასკევობად ნამოვიდა ქედსა, და მეც თანვე ნამოვიყვანა და რომ ვნახე ქედსა მამაჩემი თუალთცრემლოვანი და მწუხარე, რასაკვირველია, გული ამოგვივდა

ჩემს გულო ადასთან (ჯონოლილსთან), რომ ნამომიყვანოს მე ზემო აჭარას და თვითონაც გამოცხადდეს ფაშასთან დასახსნელად ტყვისა და მიიღოს ფულები.

და ქედის ბეგმან თავისი ხანუმის ტანთ შესაკერავად ჩააყვანინა მამაჩემი ქედსა, შეუკურა და რა რომ დაბრუნდა უკანვე ზემო აჭარას, გზაში ერთი აჭარელი დაუხდა მაცთურად, რომელიც უხერხებდა, რათა ჩაიგდოს მამაჩემი და გაძარცვოს, და ეუბნებოდა: მოდი, დავუვადო, ცოტა მოვიხვეწოთ, მაგრამ მამაჩემსან უთხრა: საჩქაროთ ფაშასთან მივდივარო, და თუ დამჯდარიყო გზაში იმ აჭარელთან, კიდევ რამე უბედურება გადახდებოდა თავზე, ანუ მოჰკლავდა ანუ გასცარცავდა, მაგრამ ღმერთმან დაიხსნა და მოვიდა მშვიდობით ფაშის სახლში ხანუმთან. ფარჩების ჭრაში მამაჩემს მაკრეტელი დაუჯლავდა და რავედნსაც ალესინებდა სხვას, ველარ გამართეს მაკრეტელი ვერც სწორეთ გალესვითა და ვერც უკუღმა. ბოლოს ნაუსუა ნემსით მაკრატლის პირსა და გაიმართა მჭრელად.

აჭარადგან. და რა, რომ მოვახლოვდით ახალციხეს, მამაჩემსან ცოტა ხანს ზურგზედ აღმიკიდა (რამეთუ მომავლდა აქ სიტყუა იგი სახარებისა, სადაც თქმულ არს: „და ჰპოვოს რა (წარწყმედული ცხოვარი), დაისვას იგი მხართა თვსთა ზედა სიხარულით და მორავიდეს იგი სახიდა თვსთა, მოუწოდოს მეგობართა და მოძმეთა, და ჰრქვას მათ: ჩემთანა გიხაროდენ, რამეთუ ვპოვე ცხოვარი ჩემი წარწყმედული, გეტყვ თქვენ: ესრეთ იყოს ჩემთვის ცაოთა მეზინა ერთისათვის ცოცხლისა, რომელმან შეინანოს, ვიდრე რა ოთხმოცდა ათი ცხრამეტა მათ მართალთა, რომელთა არა უხმს სინანული“ (ლუკასი 15-5,6,7).

ნამდვლად მაგალითი ესე აღსრულდა. რა რომ მოვახლოვდი ჩემს სახლთან, დედამე მიტერხინე, ორნივე ბაბუა ჩემები, იელისაბედ და ელენე, მოყურობა და მონათესაობა მეზობლებითურთ მომეგებებოდნენ და სიხარულისა ცრემლი იღვრებოდნენ უხვად და მეტრ სხვა-ნი.

რა რომ მოვედი აჭარადგან ახალციხეს მამის თვეში 1829-სა წელსა, ჩემი ძმა მელქონა დაბადებული იყო მაშინ და ხოლორობათ ივნისში 1847 წელსა, ღამით ინვა ჩვენს ღუბანში, რამეთუ ჩემი ძმა პავლე ხოლორობით დაჭერილი და შენუხებული იყო ჩვენს სახლში, და რა რომ ამან თავისის ნდობითა შესჭამა ერთი მკუბე სესელან მორჩენილიყო. და ამის სიმწრით მელქონა იმ ღამეს გარდა დაკეტულს ღუბანში დარჩენილიყო და ღუბნის გასაღებები სახლში იდგა. და იმ ღამეს იქვე მუცელში მოშლილიყო და რა რომ გააღეს ღუბანი, და ამოვიდა მელქონა სახლში, ვერმეკრთალი ყოფილიყო შემინებული ხოლორისაგან. თუმცაღა სისხლი აართვეს მკლავიდან, მაგრამ ვერაფერი უშველა და მეორე დღეს გარდაცულბულიყო. ღმერთმან აცხოვნოს კაი მშვიდი ყმარწვილი იყო, და მარხია დედა ჩემის საფლავთან ახლოს. ჩვენი მეზობელი ქოთათ ანტონაც, რომ იყო დალაქი (ბარბარი). იმ დღესვე გარდაცულბოდა და იქვე მარხია; ღმერთმან აცხოვნოს, ესც ნე-ბიურაშვილს ინერება. — დედაჩემი მარამი და ამისი ჩასტანათ იოვანესას ქალი სარა იყუნენ ტყვეთ ბათუმში და სტამბოლს, და კათოლიკე თინგირ ოლის დაუსხნია აჭარლობისაგან, და მოვიდნენ ახალციხესვე. სარა მიჰყვა აზრუმელს ექნატოს ოსკანოვს, რომ იყო მშვიდი კაცი. უბრალოდ გაუჩნდა ამის მარჯვენი ფეხის ცერის ფრჩხილში ღუბანო, რამდენიც ინვა-ლა, იმდენად უფრო გაუძაღდა, მოალპა ცერი, მერმე ფეხშიც გაუჩნდა, გაუსვიდა, დაუღმდა, სტკიოდა და ენოდა სამინლა. ურჩიეს ფეხის მოჭრა, მუხლამდისინ მოსჭრეს. დასნულდა და ციხის ლაზარეთში გარდაცულა. ღმერთმან აცხოვნოს, კარგი უწყინარი კაცი იყო, ოვანესაც ღმერთმან აცხოვნოს.

ამისთანა დედო დედაჩემსაც გაუჩნდა მარჯვენი ფეხის ცერის ფრჩხილში (სიარულში ნამოვიდა ფეხი შემუხედ და ხეინი შესოლოდა. ყური ნაუგადო, ადრევე არ შეეცადა, სტკიოვდა და ენოდა წელისაზე მეტი, ნამლობითაც ვერაფერი ეშველა, გაუძაღდა, და ოკტობრმან ცერი მოსჭრა, გაუსვიდა ფეხი, საზარულში ბურთივით გაუჩნდა და ესც თავისი სიმწრით გარდაცულა 1855-ს წელსა. ღმერთმან აცხოვნოს, ღმერთმან საუკუნო განსვენება დაუქვიდროს დედაჩემის თურეზინას სულსა. ნეტამც იცოდით თუ რა ტკიბილი დედა იყო, რა ოჯახისა და შვილების ერთგული შემვლელი, რა პატიოსანი, მშვიდი, წყნარი და უწყინარი — ამის სიკვდილის წინათ (სიკვცხლებში) ჩემი პირველი ვაჟი კონსტანტინე შვილის თვსა აიყვანა, მკლავზე დაჰკოცნა და ესურვილებოდა, — დედაჩემის დედა ელისაბედი (იელსაფეთა იყო ლუთის მოშიმი დიდა პატიოსანი დედაკაცი, საღმრთო წერილისა მცოდნე, ყოველს დილაობით მათქმევიებდა ხოლმე ლოცვებსა, რათა ზეპირად მცოდნოდა კარგად. ამას დიდხანს არ უცხადებდნენ თავისი ჩვილის ჯანათ პეტრეს სიკვდილისა, ზღვაშიდ დარჩობისა, და რა რომ სხვა დედაკაცებისაგან შეიტყო, თუ თუქუნას შეილები სიმონა და ოჯანოა გათათრებულან, და ამათის ლალატობითა, ის თავიანთი სიძე პეტრე ზღვაში გარდაუვდათ, მაშინვე ელდის ქარმან შეიტაცა და რომ მოვიდა სახლში და ჩვენს დიდი ოთახის კარების ზღურბლში ფეხი გადაადგა, იქვე სიმწრით დაეცა, უძახდა თავის ქალს: თერეზინა, მიშველე! ისიც მოვიდა, ააყენა ფეხზე, დახედა, რომ მარჯვენი მხარე ელდისაგან ენა, ხელი და ფეხი შეტაცებული ჰქონდა. და ბოლოს შეიტყეს მიზეზი, რომ გაუმეღავნებიათ მისთვის პეტრეს სიკვდილი; და დიდხანს იყო ელდით დაცემული. — მე რომ თვლისის კათოლიკეთს მკოლაში ოსტატობით ვიყავ, იქიდან გამოვიუ-წვენი ამას იელისაბედს ერთი ბავაჯალუ, და, რა რომ მიიღო, სიხარულის ცრემლით მლოცვიდა მე და ამბობდა, თუ ჩემმა ოინამ არ დამიიყნა ამ ჩემის სიმწრის დღესაო.

აჭარის ასრ სახელმწიფო გამომცემლობა „ბათუმი“, 1948 წელი

(გაგრძელება იქნება)



ორივეს და ვსტიროდით სიყვარულიანის ცრემლებით უხვად და უხვად დაღვრიდა; მეტადრე რომ შევიტყვე ნონოსაგან ფულის მოპარვა და იმედ-გარდაწყვეტილება ჩემი არა სამუდამო, არამედ დროებითი, რადგანაც რომ მამაჩემი კიდევ მშობლიურის სიყვარულით მანუგეგმებდა მე: ნუ სწუხარ, შვილო! ნუ სწუხარ, ღმერთი შემეწევა, დაგისხნი, ხოლო მე ვითარცა ათი, თერთმეტის წლის ყმარწვილს ვითარ განგე-ბა მექმებოდა და მშობლიური მზრუნველობა, რამეთუ თითქმის დაიწყებულ მყვანდა დედა-მამა და სახლობა ჩემი უძრფავსესი სამშობლო; ხელში მეჭირა ჯოხი ყმარწვილულად და მანუგეგმავდილობდი, მერმე გამოვესალმეთ ერთმანეთს და მე მოვედი ორცვას.

ხოლო იმერლოშვილმან ნონომ მამიჩემისაგან მოპარულის ფულთა გაირიგა თავისი საქმე, დაიხსნა სრულებით ცოლ-შვილი — თავისი ორის ვაჟებით და ბოლოს აღმოჩნდა, რომ დახსნამი მისცა ნონომან თათრული ოქროები, რომ იყო ურუბთა, ბავაჯალუ, მაშინდელი და ოცი-ანები, რამეთუ ხანუმის გამოძიებითა ქედის ბეგმან შეიტყო ფარულად ნონოსაგან გამოჩენილი ოქროები და მოიყვანა თავისი ცოლ-შვილი ახალციხეს. ხოლო მამაჩემი დაუსხსნელად მოვიდა ახალციხეს და სესხულობდა ამა-იმისაგან ფულებს, მაგრამ ვითარცა შემეწობას მიიღებდა, ყოველნი გულ-მტკივნეული ანუგეგმებდნენ მამაჩემს ცარილის სიტყუათ და აღურთხა. ბოლოს ურჩიეს, რათა აიღოს წერილი ახალციხის მლედლის დიდ ტერ იოვანესაგან (რომელსაც ეძახდნენ ნითელნეგას) და ნავიდეს ტფილისს პატრი უფროსთან ფილიპესთან მოსაყრეფად მონყალებისა და გამოცხადდა ამ წერილით ტფილისის კათოლიკეთ მონასტერში, სადაც იყო მაშინ ტერ პოლოს მამაყულიანი და შეძლები-საებრ ყოველმან გასცა მონყალობა მზრუნველობითა პატრი ფილიპესითა, ვჭვონებ მოეკრობოს ორ თუმნამდინ. მერმე მოვიდა ახალციხეს, როგორც იყო მოიშოვა ოცი თუმანი.

და ამ ხანებში ჩავიდა რუსის ჯარი ზემო აჭარას და გადასწვა სახლები ფაშისა და მო-აონრა იესაურობა და ცოტა ხნის მერმე რუსის ისევ უკან დაბრუნდა. ხოლო მამაჩემი რუსის ჯართან იყო თანვე ნასული გზის საჩვენებლად და ერთი ბავაჯალუ ეუქებინათ. და რა რომ ჯარი დაბრუნდა, მამაჩემი ჩავიდა ზემო აჭარის ფაშასთან და იმის ხანუმს ფარჩეულს, ტანისამოსებს უკერავდა და ხანუმის უბრა-ლებითა ფაშამან გაგზავნა კაცი ქედის ბეგთან, რათა ამანაც გაგზავნოს თავისი კაცი ორცვას

2 ჩამატებულია „ქედსა“
3 ხანუმ — ქალბატონი
4 ურუბთა, ბავაჯალუ (ბავაჯალუ), მაშინდელი (მაშ-მუდიე) — მამონდელი ოქროს ფულების სახელებია.

5 ჩამატებულია „ფაშის“

6 მსხალი უნდა იყოს

1 „რას“ ჩამატებულია

სამცხე-ჯავახეთში არსებული ქორწინების წეს-ჩვეულებანი საკმაოდ რთული და საინტერესო რიტუალთა კომპლექსს წარმოადგენს. სტრუქტურა საქორწინო წეს-ჩვეულებებისა სამცხესა და ჯავახეთში თითქმის ერთნაირია, მაგრამ მინც არის გარკვეული განსხვავება. თვით ჯავახეთის სოფლებში ჩანერილი მასალა მსგავსია ყველგან. მთხრობლებმა შედარებით უკეთ იციან ეს წესები გოგამენში. პტენაში დადასტურდა ქორწინების ბევრი ისეთი წესი, რომელიც დიდი ხანია მივიწყებულია და მხოლოდ საფონდო მასალებში თუ გვხვდება.

ჯავახეთში დაქორწინებისთვის სავალდებულო წინა პირობად ითვლებოდა და დიდი ყურადღება ექცეოდა ნათესაურ ურთიერთობას. გარდა სისხლით ნათესაობისა, ყურადღება ექცეოდა სხვა სახის ნათესაობასაც, მაგალითად, ნათელ-მირონობას. ნათლის დიდი პატივისცემით ექცეოდნენ როგორც სამცხეში, ისე ჯავახეთში, ნათლობა კი ახლო ნათესაობად ითვლებოდა.

ჯავახეთში ქალ-ვაჟის დაქორწინება, უმეტეს შემთხვევაში, მშობლების ნება-სურვილზე იყო დამოკიდებული. თუ ქალი მშობლების ნებართვას არ დაემორჩილებოდა და ჩუმად თავის შეყვარებულ ვაჟს წაჰყვებოდა, ეს დიდ სირცხვილად ითვლებოდა და მშობლები დიდხანს ქალს არ ურიგებდნენ და ხმას არ სცემდნენ. ეს თუმცა ძალიან იშვიათად ხდებოდა, მშობლების ნება-სურვილის წინააღმდეგ წასულ ქალს არც ვაჟის მშობლები არ დახვდებოდნენ კარგად.

ქალს შეარჩევდნენ ხოლმე დღეობებზე, ქორწინობებში, გაკითხავდნენ ოჯახს, მშობლებს, გვარის ჯანმრთელობის მდგომარეობას, ავადმყოფი ხომ არაყინ არ ჰყავდათ ნათესაობაში ვინმე, ან მახინჯი.

ვაჟის მშობლები სოფელში სამაჩანკლოდ გამონახავდნენ „ენაპირიან“ კაცს. ჯავახეთში ადრე მაქანკალს ელჩს უწოდებდნენ, მერე მოშუალს. მოშუალი აუცილებლად კაცი უნდა ყოფილიყო, მას უნდა გაეკითხა როგორც ვაჟის, ისე ქალისა ყველაფერი. ქალის მხარე განსაკუთრებულ მნიშვნელობას ანიჭებდა ვაჟის სოფლის გეოგრაფიულ და სამეურნეო პირობებს, ჯავახეთიდან ქალს სამცხეში სიხარულით ათხოვებდნენ, სამცხიდან ჯავახეთში კი – პიროქით, რადგან ჯავახეთში ქალის შრომა მეტად მძიმე იყო და მინდვრის სამუშაოებიც იყო დაკავებული. ჯავახეთის ქართული მოსახლეობის გვერდით ცხოვრობდნენ როგორც გამაჰმადიანებული მესხები, ისე თურქებიც, მაგრამ მათ შორის ქორწინების შემთხვევები არ ყოფილა, ან თუ იყო, ისიც, ძალიან იშვიათად. ქრისტიანი ქალი მხოლოდ ძალით მოტაცების შემთხვევაში თუ მოხვდებოდა მაჰმადიანურ ოჯახში. იყო შემთხვევები, როცა ქართველს შეურთავს მაჰმადიანი ქალი. სოფელ ოკამში მცხოვრებ მიქელაძე ეთერის ვადმოცემით, ასეთ შემთხვევაში ქალს ქრისტიანად ნათლავდნენ.

მოშუალი თავისი საპატიო მისიის შესასრულებლად და საქმის წარმატებით გადასაწყვეტად რამდენჯერმე მიდიოდა ქალის მშობლებთან, აქებდა ვაჟს, მის ოჯახს და ცდილობდა, დაეთანხმებინა ისინი. თუ ქალის მშობლები უარზე იყვნენ, მოიმიზეზებდნენ – „ქალი ჯერ პატარაა და არ ვათხოვებთო.“ ან კიდევ, „დრო არა გვაქვს“, „სასმელი არა გვაქვს“ და სხვა. მოშუალის პირველ მისვლაზე თანხმობას მინც არ ეტყოდნენ გოგოს მშობლები. მოშუალს თუ სუფრას გაუშლიდნენ, ე.ი. ეს უკვე თანხმობის ნიშანი იყო. თუ ქალის მშობლები უარს იტყოდნენ, მოშუალი დიდხანს ხმას არ გასცემდა მათ, განაწყენდებოდა. მოშუალი პატივისცემით ცდილობდა საქმის გარკვევას და არა ფულის გულისთვის, მისი საჩუქარი იყო მიწნასსოვი ნინდები, პერანგი და სხვა, რითაც მას ვაჟის მშობლები დასაჩუქრებდნენ.

მოშუალი თანხმობას – სიტყვას რომ გამოიტანდა ქალის მშობლებისგან, გახარებული შეატყობდნენ ვაჟის მშობლებს. ამის შემდეგ ვაჟის მხრიდან 2-3 კაცი მიდიოდა „ბეს“ გასაცვლელად. ვაჟი ამ რიტუალის შესრულების დროს უნინ არ მიჰყავდათ. ბეს წასაღებად 2-3 კაცი მიჰყავდათ. თვით ბეს რაოდენობა ოჯახის შეძლებზე იყო დამოკიდებული, ხშირად მიჰქონდათ თავსაფარი.

თუ ოჯახი შეძლებული იყო, ოქროს ბეჭედს მიჰქონდათ. ბეს გასაცვლელად მიდიოდნენ მამაკაცები – ვაჟის მამა ან უფროსი ბიძა, უფროსი ძმა, მაქანკალი. ქალის ოჯახში სუფრა გაიმდებოდა. ამ დროს შემოჰყავდათ საპატარძლო სიმღერით. ოჯახის წევრ ვაჟს თან შემოჰყვებოდა დამკითხავი ქალი. ჯერ ის ყველას ხელზე მოიკითხავდა, ამასვე

ქმონდათ, ან სხვა სამკაული, ტკბილი ქადა-ნამცხვარი, ჰალვა, შაქარი, ინა (ზინა). (ინი ქალები ხელისგულს იღებდნენ). მოჰქონდათ ლოგინის გადასაკრავი საბნის ვული, ლეიბის პირი.

ქალის ოჯახი ეზადებოდა ნიშნობისთვის. სტუმრების მისვლის შემდეგ იწყებოდა პურის ჭამა. ამ დროს შემოჰყავდათ ჯერ დამკითხავი ქალი, ის

ქორწინების წესები ჯავახეთის სოფლებში (ოკამი, ჩუნხა, პოგაშენი, ჯუანა) შაჰალიძე



იმეორებდა საპატარძლო. დამკითხავ ქალს ფულს აძლევდნენ. სუფრაზე გაცვლიდნენ ბეს, ვაჟის მამა თავსაფარს გაუცვლიდა ან ბეჭედს. თავის მხრივ, ქალის მამა ერთ წყლივ ნინდას ან ცხვირსახოცს აწუქებდა. პურის ჭამის დათავრების შემდეგ მოსულ სტუმრებს ქალის ნათესავები წაიყვანდნენ ღამის გასათევად, სამამამთილო კი საპატარძლო ფეხებს, თავს, დაბანინებდა, ლოგინს დაუფენდა და ვალდებული იყო მიეღო ღამე მუდარაყო მის სასთუმალთან, სანამ მამამთილი ნებს არ მისცემდა, გარეთ არ გავიდოდა. ბეს გაცვლის დროს გადაწყდებოდა ნიშნობის დღე, სხვა სამეურნეო საკითხები, კერძოდ, რამდენი კაცით უნდა მისულიყვნენ ნიშნობაზე, რამდენი საკლავი და სასმელი უნდა წამოეღოთ თან. სასმელი გათვალისწინებული იყო თითო კაცზე თითო ჩარეკი არაყი. საპატარძლოს მამამთილი აძლევდა ე.წ. „გამოსალმების“ ფულს.

ნიშნობა

ჯავახეთში ნიშნობიდან ქორწინებამდე არსებული პერიოდი რიგი წესების შესრულების აუცილებლობას გულისხმობდა და საქორწინო ურთიერთობაში ერთ-ერთ მნიშვნელოვან საფეხურს წარმოადგენდა.

დანიშვნის შემდეგ ქალი მშობლების სახლში იმყოფებოდა და უკვე ისე თავისუფლად სიარული აღარ შეეძლო აქეთიქით. ასევე ქალ-ვაჟი ერთმანეთს არ უნდა შეხებოდნენ. ნიშნობაზე ვაჟის მხრიდან მიდიოდნენ მშობლები, ბიძები, ვაჟის უფროსი ძმა ან ნათალი. უნინ ამ რიტუალში მხოლოდ კაცები მონაწილეობდნენ, ქალის ნახვა არ შეიძლებოდა. ნიშნობაზე მიდიოდა 6-10 კაცი. თან მონიშნებდნენ მიჰქონდათ: ქალისთვის – საკაბეები, ოქროს ბეჭედი, თუ შესაძლებლობა

მოიკითხავდა ყველას, მერე პატარძალს, ყველას ხელზე და მამამთილს თავზე დაადებოდა, რომ მომსახურებოდა. სამამამთილო ფულით ასაჩუქრებდა ყველას, ვისაც შემოჰყავდა საპატარძლო.

იწყებოდა პურის ჭამა ოჯახის სადღეგრძელოთი, შემდეგ ნეფე-დედოფლის, მშობლების, დედამამთილების, მოპატიუებული ნათესავების, განაყრების, მეზობლების, ბოლოს პურობა ყოვლადმინდა ღვთისმშობლის სადღეგრძელოთი მთავრდებოდა. ითქმებოდა 12 სადღეგრძელო.

ნიშნობის დამთავრების შემდეგ საპატარძლო ვალდებული იყო ყველასათვის თავი დაეხანა, პატივი ეცა, ისინიც ფულით ასაჩუქრებდნენ. ნიშნობაზე მოსული სტუმრები ფულს აძლევდნენ საპატარძლოს. ნიშნობაზე ვაჟის მხრიდან მოსული სტუმრები 2-3 დღით რჩებოდნენ, რადგან მათ ქალის ნათესავები გადაიპატიუებდნენ ხოლმე, ეს დიდ პატივისცემად ითვლებოდა.

როდესაც ნიშნობის ხალხს აცილებდნენ, საპატარძლოს აძლევდნენ ე.წ. გამოსალმების ფულს, ის კი თავის მხრივ ასაჩუქრებდა ყველას თავისი დაქსოვილი წინდებით.

ნიშნობის შემდეგ ქალის ოჯახში ხდებოდა ე.წ. „ტანისამოსის დაჭრა“, საპატარძლოს დედა ან და, ნიშნობის მეორე ან მესამე დღეს, ქალ-ძალს დაპატიებდა, საკაბეს კი დედამთიანი ქალი გაჭრიდა და თან ილოკებოდა, იგი ამისთვის ფულს იღებდა. გაჭრიდნენ ქადა-ნამცხვარს, რომელიც ამ ბოლჩაში იყო. დაჭრილი საკაბეების ნაკუნებს გასათხოვარი ქალები ინახავდნენ, შემდეგ აგროვებდნენ და საშინოო ბოლოს აცურავდნენ.

ნიშნობის შემდეგ ჯავახეთში სრულდებოდა წესი, რომელსაც „გადასაწყვეტს“ უწოდებდნენ. ე.ი. ქორწინებამდე ერთი დღით ადრე სამამამთილო

ერთ ახლობელ კაცთან ერთად საკლავს და სასმელს გაუგზავნდა ქალის მშობლებს ქორწინობისთვის. ამას ეძახდნენ „ქესუსს“.

მზიოვი

ნიშნობიდან ქორწინებამდე არსებულ პერიოდში უნდა დამთავრებულიყო მზიოვის მომზადებაც. ქალის მზიოვი უნდა ყოფილიყო ერთი ან ორი ხელი მატყლის ლოგინი თავისი ბალიშებით, ფიჩვი, ხალიჩა, ჯეჯემი, ჭილობი, სალონების ჭურჭელი, რამდენიმე ხელი ტანსაცმელი და სხვა წერილობრივი ნივთები. იყო შემთხვევა, პატარძალს მწველ ძროხას ატანდნენ. ფულის და მინის გატანება ჯავახეთში მზიოვად არ სცოდნიათ. იცოდნენ მოსავლის გატანება, სოფელ ჩუნჩხაში ერთ ბაღს „მარია ბაღას“ ეძახიან, იმ ბაღის მოსავალი ქალისთვის ფულტანებათ მზიოვში. ნიშნობაზე ნაჩუქარი ფული ქალს მომავალ ოჯახში უნდა დაეხარჯა, ან ისეთი რამე ეყიდა, რომელიც მომავალ ოჯახს გამოადგებოდა.

ქორწილი

გადასაწყვეტზე ქორწილის დღის შეთანხმების შემდეგ იწყებოდა საქორწინო სამზადისი. დაიკვლებოდა საკლავი, ფურნები გამოაცხობდნენ პურს და ქაღებს, საჭმელებიდან აკეთებდნენ კორკოტს, ფლავს, ყაისაფარს, მოხარულ ბორცს, კროკვერცხს (სუფრების დაძახების დროს), სახმარ არაყს. ქორწილში უნდა დაეპატიუებინათ აუცილებლად ჯერ ისინი, ვინც ნიშნობაზე ჰყავდათ მოპატიუებული. ვაჟის ოჯახში ხდებოდა წინასწარ განსაზღვრა მყარების რაოდენობის. გაიმართებოდა ვახშამი და მყარები ირჩევდნენ „მყარბაშს“ – მყარების თავს. ამ დროს დალაქი პარსავდა ყველა მყარს წვერს, როცა ჯერი ნეფეზე მიდგებოდა, დალაქი გაჩერდებოდა და იტყოდა: სამართებელი არ ჭრისო. მაშინ მას ფულს აწუქებდნენ და სამართებელი გაჭრიდა. ნათლის ქორწილში ოჯახით პატიუებდნენ. ნასვლის წინ ნათლის შეუქანავდნენ ხის ტოტებისაგან გაკეთებულ ჯვრის ფორმისას, რომელზეც ჩამოცმული იყო წითელი ვამლები, შემკული ფერადი ბუმბულებით. ამ ჯვარს ჯავახეთში „შახს“ უწოდებდნენ. ჯვარს კაზმავდნენ ნეფის დები, მოწვეული ქალები, ამ ჯვარში ნათლის ფული უნდა გადაეხადა და ვალდებული იყო ქორწილის ბოლომდე დაეცვა.

მყარიონი მეორე დღით ადრინად ნავიდოდა პატარძლის მოსაყვანად. მყარიონი ცხენებზე იყო ამხედრებული. წინასწარ ამორჩეულ მახარობელს მისცემდნენ სახაზრობლო ნიშანს – ქადას, რომელიც მას უბუმი ექნებოდა, როცა მყარიონი სოფელს ან სახლს მიუახლოვდებოდა, მას ზუმრობით სოფელში ქვებს, ზამთარში თოვლის გუნდებს დაუშენდნენ. მახარობელი ქალის ეზოში ცხენს შემოაჭებებდა და დაიძახებდა:

„მე ვარ მახარობელი,
სახლის გამხარებელი,
მოგყვას მეფე ლამაზი,
დაგილოცეთ დარბაზი.“

ქალის ოჯახში მახარობელს აუცილებლად სა-მხარობლო ნიშანს მოსთხოვდნენ. მახარობელი ქადას ამოიღებდა უბიდან და მასპინძელს მიანოდებდა, შემდეგ იქ მყოფებს ყველას დალოცავდა, პატარა ვითათ არაყს დალევდა და მინას დაანარცხებდა: „ასე მტერი დაგეცალდითო“. მახარობელს მხარზე გადაჰკიდებდნენ პატარძლის დაქსოვილ წინდებს, მართებდნენ მამფურზე აგებულ მწვადს, რომელზეც ლავამი იყო. საპატარძლოს ეზოში გაიმართებოდა ცეკვა-თამაში და მყარიონი შემოდიოდა საპატარძლოს ეზოში. სახლის კარს ამ დროს ჩაკეტავდნენ და სანამ ნათლის ფულს არ გადაიხდიდა, არ შეუშვებდნენ. შემდეგ სამამამთილო პატარძალს მოიკითხავდა და დავა-ზურნით მიდიოდა პატარძლის გამოსაყვანად.

ქორწილის წინა საღამოს ქალის რომელიმე ნათესავი ან მეზობელი საპატარძლოს ქალ-ძალი

გაბრძლიება მე-12 გვ. ▶

იუდეუს კეისრის დიქტი პოეზიულად და ადამიანდინამი, ნდამისაფდამის და მსჯანმითი

დასაწყისი გვ. 6

იულიუსმა ისარგებლა მომენტით, როდესაც სციპიონი ჯარის გადაადგილებით იყო გართული და „გასაოცარი სისწრაფით გაიარა ტყიანი ადგილები, გაუფლავი ხეები და სციპიონის მხედრობის ერთ ნაწილს ალყა შემოარტყა, მთორეს კი პირდაპირ შეუტია.“ (პლუტარქე, 522). ჯარის ასეთი გადაადგილება რეალურია რომაელთა ჯარისთვის მონაცემების მიხედვით, რომელიც ლეგიონერს 2 საათში 45 კილომეტრის გარბენა შეეძლო ბრძოლისუნარიანობის შენარჩუნებით, დალიისა და დასუსტების გარეშე. ამავე დროს, სირბილით თავდასხმა იყო მტრისთვის გამანადგურებელი.

46 წლის აგვისტოში იულიუსის ქვეითი ჯარი თავსუთან ლიბიაში თავს დაესხა სციპიონის ჯარს, რომელსაც ჯერ ბანაკი არ ჰქონდა დამთავრებული და გამაგრებული. მისმა მეთაურმა სტყორცნეს ჭურჭელი და დაფეთებულმა სპილოებმა გადაათეეს თავისიანები, დაერივნენ სციპიონის მეომრებს. მათ ბანაკში განგაში და არეულობა შეიქმნა. პომპეუსს

ბრძოლის გაგრძელება არ შეეძლოთ და იარაღი დაყარეს, მაგრამ კეისრის მეომრები ვააფორებით ხოცავდნენ მათ, დაუღობლად სპობდნენ და არავის ზოგავდნენ.

კეისრის მეორე არმიამ იუბა გაანადგურა და ნუმიდიას დაუფლავა. იუბამ თავი მოიკლა. მან ისარგებლა სიტუაციით და ხელთ იგდო აფრანიუსის ბანაკი და იუბას მიერ მიტოვებული ბანაკიც. „რამდენიმე საათში სამ ბანაკს დაუფლავა: მასთან მტრის ორმოცდაათი ათასი შემოარბოდა იოსპო, თვითონ კი მხოლოდ ორმოცდაათამდე კაცი დაკარგა.“ (პლუტარქე, 522). უტიკის დაპატიმრებულმა სენატორებმა ზოგმა თავი მოიკლა, ზოგიც კეისარმა დაასჯევინა სიკვდილით. თავი მოიკლა კატონმაც, რომლის ცოცხლად შეკრება უნდოდა ცეზარს: „უკ, კატონ, შურის თვალთ შევცქერი შენს სიკვდილს, რამეთუ შენც შურით აღმიკვეთ შენთვის სიცოცხლის ჩუქების საშუალება.“ (პლუტარქე, 522). ცეზარის ეს ომი ისტორიაში აფრიკის ომის სახელწოდებითაა ცნობილი.

აფრიკაში მარცხის შემდეგ პომპეუსის შვილებმა ჯერ ბალეარის კუნძულები დაიკავეს, შემდეგ ესპანეთში გამაგრდნენ. მათ აფრიკაში

გადარჩენილი ჯარების ნაწილიც შეუერთდა. შორეული ესპანეთის მმართველი განდევნეს, ლუზიტანებსა და კელტიბერებს დაუკავშირდნენ და მათგან ძლიერი არმია შექმნეს. მათ სრულიად ახალგაზრდებმა მედგარი წინააღმდეგობა გაუწიეს კეისრის უძლველ საუკეთესო ლეგიონებს. ბრძოლა 45 წლის მარტში მოხდა მუნდასთან. კეისრის მეომრები გამეტებით ვერ იბრძოდნენ, იგი „თავის ჯარისკაცთა რიგებში შეიჭრა და ყვირილი მორთო: „თუკი არაფრისა გეცხვენიათ, ბარეკ ამიღეთ და იმ ლანჩარეკ ბიჭებს გადამეციოთ. ბოლოს და ბოლოს კეისარმა დიდი ნვალობის ფასად აოტა მტერი. მას ოცდაათი ათასზე მეტი კაცი შეუმუსრა, თვითონ კი ათასი საუკეთესო მებრძოლი დაკარგა.“ (მე ხშირად შემხვედრია ბრძოლა გამარჯვებისთვის, დღეს კი ჩემი საკუთარი სიცოცხლის შენარჩუნებისთვის ვიბრძოდიო, – უთხრა მან კარავში მეგობრებს (პლუტარქე, 524).

პომპეუსის შვილებიდან სექტუსი გაიქცა და შემდეგ მეკობრეობდა, ხოლო გნეუსი დაიღუპა. 45 წლის სექტემბერში კეისარი რომში დაბრუნდა დიდებით და მესხეთე ტრიუმფი გა-

დაიხადა და ყველას თავისადმი ისეთი დიდება შთაუწერა, რომელიც არავის არასოდეს ჰქონია, იგი სამუდამოდ აღიარეს დიქტატორად, რაც, ფაქტობრივად, ტირანია იყო.

სავალალო იყო რომისთვის ამ ომების შედეგი. პირველ რიგში აღსანიშნავია მოსახლეობის განახლები, სამასი ათასიდან შემცირდა ასომრმცვდათი ათასამდე. იგულისხმება არა მხოლოდ ბრძოლებში დაღუპული მეომრები, არამედ ქალაქებიდან ემიგრირებული მოსახლეობა. ომში ბრძოლის ველზე იმდენი არ იხოცება, რამდენიც ომის შედეგად შექმნილი მძიმე ეკონომიკური და სოციალური სიღუბლიერით (შემიძლი, სიცოცხე, ავადმყოფობა და სხვა).

გარდა ამისა, უარესი ვითარება შეიქმნა პროვინციებში, რომელთა შესახებ პლუტარქე წერს: „მათზე აღარაფერს ვამბობო, (პლუტარქე, 524). რომში სამოქალაქო დაპირისპირების შემდეგ კეისრის ავტორიტეტის მიუხედავად, დაპირისპირება კვლავ გრძელდებოდა. ვერც მისმა დიქტატორად არჩევამ ვერ აქცია რომის ხელისუფლება ერთ მილიონ გუნდად. უკმაყოფილება კეისრისა და მისი გუნდის მიმართ უფრო და უფრო ძლიერდებოდა.

დასასწავლის გვ. 11

ენვევა. იმართებოდა ლხინი, ცეკვა-თამაში. ამ წესს „ქალთა შერა“ ეწოდებოდა. როცა ქორნილის მაცრონი მოვიდოდა საპატარძლოს წამოსაყვანად, ქალები მას წინ ეფარებოდნენ, თვალი არავინ შეასწროსო. სამამამთილო ფულს აჩუქებდა საპატარძლოს, ახლო მყოფ ქალებს და შემდეგ მოჰკიდებდა ხელს საპატარძლოს. ამ დროს საპატარძლო ეცდებოდა წამოდგომა, სანამ მამამთილი ფესსაცემოში ფულს არ ჩაუდებდა, არ ადგებოდა. გამთხოვების დროს კი ფულს ჩუქნიდა იმ მასპინძელსაც, „ვინც მისი პატარძალი გააპატიოსნა“. პატარძლის გამოყ-

უნდა აენი ცხენიდან. თუ შეძლებდა, მისი იყო, თუ არა და მწყემსს ფულით ასაჩუქრებდნენ. მექორნიოლებს საჭიდაოდ ინვესტორები, ასევე ცხენოსნობაში, სროლაში. გამოაგებდნენ სოფელში გამოიღო სუფრებს, გამოიყვანდნენ ასევე ხარებს. ხარის პატარონისთვის ფული უნდა მიეცათ. ნეფის ეზოში ელოდებოდნენ მაცრონს. აქ ჩაბმული იყო ფერხული, დედოფალს ცხენიდან დიდ საარაყე გადმოზრუნებულ ქვაზე გადმოსვამდნენ, მერე ხანვლებს ქვეშ გაატარებდნენ ნეფე-პატარძალს. მათ ნეფის დედა სუფრით, ანთებული სანთლებით, გამოეგებებოდა, პატარძალს თაფლით და ერბოთი სასვე ქალების გარშემო სამჯერ შემო-

ქორნილის წესები ჯაჯახეთის სოფლის (ოქაში, ჩუნჩხა, პოგაშენი, ჯუშენა) მუხარბიძე

ვანის შემდეგ მამამთილი გასცემდა განკარგულუბას, რომ მათი მოტანილი საპატარძლო კაბა ჩაეცმიათ. პატარძლის პერანგის გულისპირი ამოუჭრელი იყო და ვინც ამოჭრიდა, ფული უნდა მიეცათ. პატარძლის კაბა იყო თეთრი, ჩიხტიკოპით, სარტყელით და გულისპირით. საპატარძლოს ჩაცმის შემდეგ მამამთილი გამოიყვანდა და ჩააბარებდა ნეფეს. ამ დროს უნდა ემარჯვნა მეფეს და ფეხი დაედა პატარძლისთვის, რომ „ცხოვრებაში მისი სიტყვა იქნებოდა პირველი“. შემდეგ მაცრონი ნეფე-პატარძალთან ერთად მიდიოდა ეკლესიაში ჯვრის დასანერად. მღვდელს უკვე მომზადებული ჰქონდა საყდარი და ელოდებოდა მექორნიო ნეფს. ჯვრისწერამდე პატარძალი გაენდობოდა მღვდელს, რომ მას არავითარი ცოდვა არ ჰქონდა ჩადენილი, ამ წესს „განდობა“ უწოდებდნენ.

ატარებდნენ. ქილებზე სანთლები იყო ანთებული. დედოფლის მაცრონი კი ქილებში ხანჯალს ამოუსვამდნენ ხოლმე. ნეფე-დედოფალს დასვამდნენ ავლაზე და კალთაში პატარა გოგობიჭებს ჩაუფარებდნენ. პატარძალი თავის მხრივ მათ ასაჩუქრებდა თავისი მოქსოვილი წინდებით და ქულებით. ვაჟის ქორნილშიც იცოდნენ სუფრების და-ძახება. მღეროდნენ მრავალაჟიერს, ცეკვავდნენ ლეკურს, ბაღდაღურს, ძიმურს. პოლოს იცოდნენ შვიდი წყვილი ფერხული. ფერხულში ჩაებებოდა შვიდი ახალგაზრდა ცოლ-ქმარი, მათ ხელში ანთებული სანთლები ეჭირათ. უწინ ჯავახეთში ქორნილებში თამაშობები სცოდნიათ. თამაშობდნენ ლახტს, ატოცას (ლალოის ეძახდნენ ჭობარეთსა და მუსხში), ბერიკებსა ცემოსავდნენ ხოლმე. იყო შეჯიბრებანი. იცოდნენ მაცრონის ფეხით ჩამოკიდება, სანამ ქრთამს არ მიიღებდნენ, ისე არ გაუშვებდნენ.

ჯვრისწერის შემდეგ ჯვარდანილი ნეფე-პატარძალი სხვა სტუმრებთან ერთად ბრუნდებოდა ოჯახში. საპატარძლოს დედა წინ გამოეგებებოდა ნეფე-პატარძალს სუფრით ხელში, სადაც დაწყობილი იყო ტკბილეული, სასმელი, მიულოცავდა ბედნიერებას და მიაგებებდა სუფრას ახალგაზრდებს. პატარძალს ამ სუფრიდან სამი ნატყბი მაქარი უნდა აეღო, მომავალ ოჯახში წაეღო და წყალში უნდა ჩაეღო. საპატარძლო ამით ოჯახში სიტყვის შეიტანდა. სახლში შეყვანის შემდეგ ნეფე-პატარძალს დასვამდნენ ე.წ. „ავლაზე“. ავლა მომზადებული იყო ნეფე-პატარძლისთვის, ტახტზე, ზედ გადაფარებული ფიჩით, უკან კედელზე კი ხალიჩა იყო გაკრული. ახლად შემოსულ მაცრონს ავლაზე დაწოლილი ბავშვები ხვდებოდნენ და როცა ნათლია ფულს ჩაუდებდა ხელში, ადგებოდნენ.

ქორნილის შესამე დღეს იყო ეს სანახაობანი, ე.წ. „ნეფის განადირება“. ნეფის ცხვირწინ ქათმებს აუფრენდნენ და უნდა დაეჭირა. შესამე დღეს ნეფე-დედოფალს გვირგვინებს მოხდოდა ნათლია და ნეფე-დედოფალს „ნეფის ძველას“ და დედოფალს – „დედოფლის ძველას“ ეძახდნენ. ნეფე-პატარძალს ლოგინს დედამიანი ქალი უშლიდა, დლით კი ნეფე ლოგინში ფულს უტოვებდა ლოგინის ამლაგებელს.

ქალის ქორნილში რამდენიმე სადღეგრძელოს შემდეგ იცოდნენ ე.წ. „სანიჭარის“ დაძახება (ნეფე-დედოფლის საჩუქარი). საჩუქრებს აძახებდა საეკლესიოურად ამორჩეული ენამახვილი კაცი. ქორნილში მიწვეულ სტუმრებს, ქალის ახლო ნათესავებს, მოჰქონდათ ტახტაზე განწყობილი საჭმელ-სასმელი, ტკბილეული, საჩუქრები. ყველაზე მდიდრული იყო პატარძლის დედის და ნათლის სუფრები. სიდედრის სუფრაზე ყველასაგან განსხვავებით იყო ნეფისათვის ერთი ხელი საცვალი. ქალის ოჯახში სანიჭარი მზითვის დაძახებით იწყებოდა. კიდობანზე ქალის ძმა დაჯდებოდა და სანამ ფულს არ მისცემდნენ, არ ადგებოდა.

ახალი პატარძალი ქორნილის შემდეგ სახლიდან გარეთ არ გამოდიოდა სანამ ნათლია ფეხს არ ახსნიდა. დიდხანს ეუნძრახებოდა მამამთილს, დედამთილს. მათთან დალაპარაკება სირცხვილი იყო. პატარძალს ფეხს ახსნიდა ნათლია, იგი მოვიდოდა ძღვენი და გადაიპატარებდა ახალგაზრდებს. თერთონ ნათლია დიდი პატივისცემით სარგებლობდა სამცხე-ჯავახეთში. 40 დღის შემდეგ ხდებოდა ფეხის ბრუნება ქალის მშობლებთან. ქალი მშობლებთან რჩებოდა ცოტა ხნით, ვაჟი კი ბრუნდებოდა. ქალს აუცილებლად დედის სახლში უნდა ემშობიარა. ცოლ-ქმარი ერთმანეთს ეძახდნენ „ქალს“ და „კაცოს“, დედამთილს და მამამთილს – დედა-მამას, უფროს მამულს – ბატონიშვილოს, უმცროს მამულს – ვარდოს, უფროსი მამულის ცოლს – ქალბატონოს, უმცროსი მამულის ცოლს – ქალოს, შვილოს.

ქორნილი მიდიოდა ყველა წესის დაცვით. ითქმებოდა 12 სადღეგრძელო, მღეროდნენ მრავალაჟიმურს, ცეკვავდნენ ლეკურს, ბაღდაღურს, ძიმურს (ნელი ცეკვა), შამილს (ასეთი ცეკვა იყო). მშობლების სადღეგრძელოს დროს სიდედრი ჭიქაში ოქროს ბეჭედს ჩაადებდა და სიძეს გაუგზავნიდა, ისიც არავს დალევდა, შიგ ფულს ჩადებდა და ისე უბრუნებდა. ქორნილის დამთავრების შემდეგ ნეფე-პატარძალი გამოჰყავდათ გარეთ, პატარძალი ცრემლოვით დაემშვიდობებოდა ყველას, დედა კი მხოლოდ ზღურბლამდე მიაცილებდა. თუ მაცრონი შორი სოფლიდან იყო, იმ დამეს იქ რჩებოდა. ასევე ქალის მხრიდან შეირჩეოდა მაცრონი, მახაროშელი და ვაჟის სახლში მისვლამდე თითქმის იგივე წესით სრულდებოდა მახარობლის მიერ. ვაჟის სოფელთან მიახლოებისთანავე მეცხვარე ფარას გამოაგებებდა, რომ დედოფალს ერკემალი

მოქმედებდა: რეპეტა ივანეს ასული ხუციშვილი, 65 წლის, ეთერი სერბოს ასული მიქელაძე, 50 წლის, სოფელი ოკამი; ვახტანგ დიმიტრის ძე შერშიძე, 72 წლის, შაბრე ივანეს ძე ნათიანაძე, 67 წლის, სოფელი ვოგაშენი; სონია ვლადიმერის ასული ზადგინიძე, 80 წლის, სოფელი იაკოვინის ასული ნუსაძე, 67 წლის, სოფელი ჩუნჩხა; შიო ქატიანიძე, 67 წლის, სოფელი მღვდლის 58 და ბიორბი ევგენის ძე მელიქიძე 58 წლის, სოფელი პეტრა. ჩანერილია 1989 წლის 11/07-27/07 ცირა მუსხიშვილის მიერ ახალქალაქის რაიონში.

„ლელო, არ ღიკარბევი!“

მწარე სიმართლე	კარუნები
რაც მანუხებს იმას ვამბობ, ხმამალა, სანუხარი დაგვიგროვდა მრავალი, დაიკარგა სითბო, ნდობა, ერთობა, საკუთარი ჯიბე გახდა მთავარი.	კაცუნები კაცობას ვერ სწვდებიან, თუმცა ზოგჯერ სათავეშიც ხვდებიან, უსირცხვილოდ პირველ სკამზეც ჯდებიან, მაგრამ მაინც კაცუნებად რჩებიან.
ერთმანეთის გასაჭირი გვახარებს, სიძულვილმა დაგვიბრძოვა თვალები, სანატრელი გახდა სიტყვა „კეთილი“, მის მაგივრად მოგვდის გესლის ღვარები.	ტელეარხზეც ხომ ყოველდღე ჩნდებიან, ტრიბუნაზე თავდაყირა ცდებიან, ყველა ხერხით ყველა ხერხელში ძვრებიან, მაგრამ მაინც კაცუნებად რჩებიან.
გაუცხოვდა მოყვასისთვის მოყვასი, დაიკარგა გრძობა სიბრალულისა, გაფერმკრთალდა ჩვენი სულიერება და სიხარბე დაგვერია ფულისა.	ფორმალურად კაცებს ებაძებიან და ხანდახან ხალხის გულშიც ჯდებიან, სკამებისთვის რალას აღარ შერებიან, მაგრამ მაინც კაცუნებად რჩებიან.
უსასრულოდ ვლანძღავთ ერთიმეორეს, გაავებულ, აღვირახსნილ ენითა, სული დაგვიავადმყოფდა ქართველებს, ათასგვარი უზნებობის სმენითა.	თუ კაცები ხალხში გამოჩნდებიან, კაცუნები სოროებში ძვრებიან, თუ ისინი ხალხში აღარ ჩნდებიან, კაცუნები მაშინ იქაჩებიან.
გაგვიავდა ფასეული ყოველი, იკარგება კაცობა და ქალობა, მთავარია ყოვლის მონანიება და უფლისგან შენდობა და წყალობა.	კაცუნები ავი საქმით ტკებებიან, როცა გასდით ყველა საზღვარს სცდებიან, თუ დროზე არ მიუჩინეთ ადგილი, უეჭველად თავზე დაგვაჯდებიან.
დღეს გვჭირდება ერთმანეთის იმედი, გაღვივება ჩამქრალ სიყვარულისა, ძველებურად წინგთან დამეგობრება და გრძობების გამდიდრება სულისა!	კაცუნები კაცუნებად კვდებიან! ავტორ-მოქმელი ზაურ ჯუპარიძე, 77 წლის, ასპინძის მუნიციპალიტეტის სოფელი ჭობარეთი. 2023 წლის ოქტომბერი

ბანცხადება

ჩვენი გაზეთის ერთგული მკითხველო, იწურება 2023 წელი. რედაქციამ ყველაფერი გააკეთა იმისათვის, რომ დროულად გამოსულიყო გაზეთის თითოეული ნომერი და ადრესატამდეც შეუფერხებლად მისულიყო.

იმისათვის, რომ მომავალშიც გაზეთმა ჩვეულ რეჟიმში წარმართოს თავისი მუშაობა, უმორჩილესად გთხოვთ, ვისაც ჯერ კიდევ არ გადაუხდია წლეგანდელი წლის ხელმოწერის ღირებულება, დროულად დაფაროთ დავალიანება.

შეგახსენებთ ჩვენს საბანკო რეკვიზიტებს:

შპს გაზეთი „ლიტერატურული მესხეთი“
„ლიბერთი ბანკის“ ასპინძის ფილიალი
ს/კოდი 223100908
ანგ. N GE72LBO113115795007000
წინასწარ გიხდით მადლობას თანამშრომლობისათვის.

რედაქცია

გაზეთის ელ.ვერსიების არქივი: ციფრული ბიბლიოთეკა „ივერიელი“ (საქართველოს ეროვნული ბიბლიოთეკა)

დამფუძნებლები: ფიზიკური პირი ავთანდილ ბერიძე
სსიპ სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

გაზეთი რეგისტრირებულია ასპინძის რაიონის სასამართლოს მიერ 1998 წლის 15 ოქტომბერს. სარეგისტრაციო N19/4-17

კომპიუტერული უზრუნველყოფა ირმა ჯიშკარიანი	რედაქტორი ავთანდილ ბერიძე სარედაქციო საბჭო: დურმიშხან ბერიძე, მერაბ ბერიძე, ვახტანგ ინაური, სოსო გიქოშვილი	გაზეთი დაიბეჭდა შპს „საარის“ სტამბაში მისამართი: ქ. თბილისი, თევდორე მღვდლის 57. ტელ: 2.94-14-32	რედაქციის მისამართი: 0500, დაბა ასპინძა, თამარის ქ. N3, ტელეფონი მთავარი რედაქტორის: 599 97 95 24 lit.meskhedi@gmail.com lit.meskhedi@yahoo.com
--	---	---	--